

: szerkesztőségek figyelmébe!

javítás a bkk. 3. /megkezdte munkáját... 28. folyt./ riss jeno
felszólalásának első bekezdésében a 2. sorban a szöveg helyesen:

...egyebek között arról beszélt, hogy rendkívül fontos fel-
adata a vezető gárda utánpótlásának biztosítása, a holnap vezetői-
nek felkészítése. jól érzékelteti a feladat....

/mti/

--

NA 1905

-70-

M.T.I.

a

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel
m t i b e l f ö l d i h i r e k

1973. december 20.

bb.1. a 101.szilveszterre készül budapest - az orni programja

1/nm/mné/hgy/a/La

1973. december 20.

az országos rendező iroda az idén egyszerre hat helyen: az erkel, a madách és a bartók színházban, a fővárosi operettszínházban, valamint a corvin, és az uránia moziban rendez nagyszabású szilveszteri műsort. mint karádi béla, a program főrendezője elmondta az mti tudósítójának, rendkívül változatos, színes összeállításokkal igyekeznek a nézők kedvében járni; mintegy 200 művész és műsoronként 2-3 zenekar gondoskodik a jó hangulatról. éppen ezért a programban megtalálható szinte minden kedvelt műfaj a táncdaltól a cigányzenéig, a paródiától a prózai jelentekig. az est fellépői között szerepel: bárdy györgy, kazal lászló, harsányi gábor, lórán lenke, csala zsuzsa, kovács appolónia, kabos lászló, valamint a stúdió 11. az express zenekar, a kék csilag, s a non stop együttesek. két-két konferanszié - ősz ferenc, radványi barna, hegedüs jános és mások - köti össze az egyes számokat.

az idei szilveszter abban különbözik majd a tavalyitól, hogy minden belépőjegyhez sorsjegyet is mellékelnek. s minden tizedik legalább egy üveg márka vermoutheot nyer. összesen 101 ezer forint értékű nyeremény talál gazdára. a főnyeremények között nagystélyi ruha és 3-5 ezer forint értékű vásárlási utalványok találhatóak.

a monstre-műsorok közös vonása - megmutatni sok humorral, zenével, tánccal - mit hoz a 101.esztendő. a rendezők meglepetést is ígérnek, legalábbis az erkel színház közönségének. az,, országvilág,, erre az alkalomra neves vendégművészt hívott meg, személyét egyelőre még ,, homály fedi,, a műsorok szervezése is,, rendkívüli,, az erkel színházbeli ,,qóhadiszálláson,, külön urh hálózáttal gondoskodnak arról, hogy a műsorok zavartalanul és pontosan bonyolódjanak le; itt egyeztetik a helyszíneket, innen irányítják a művészeket. olyan színészekről, énekesekről is gondoskodtak, akik a kulisszák mögött állnak majd, teljes készenlétben, ha véltlenül nem várt bonyodalom adódna./mti/

--

NA

- 1 -

.2. Liba, kacsa, pulyka karácsonyi exportra

1/sz/fné/1e/a/1a

1973. december 20.

Ünnep előtti csúcsgazdálkodást bonyolít le a terimpex külkereskedelmi vállalat. a liba, kacsa és a pulyka a világszerte kedvelt ételek közé tartozik, s a karácsonyi és újévi ünnepekre évről-évre többet rendelnek a terimpex-től a külföldi partnerek.

az idén az nszk, az ndk és ausztria a legnagyobb vásárlója ezeknek a termékeknek. a magyar külkereskedelmi vállalat 4-5 ezer tonna libát szállított az nszk-ba, 2500 tonnát az ndk-ba és több mint 500 tonnát ausztriába - többet, mint a korábbi években. egyébként peccsenyelibát az egész világon már csak hazánk szállít külföldre.

ebben az évben minden eddiginél több pulykát exportáltak az nszk-ba, összesen 1300 tonnát. az olasz cégek 1973-ban 2 millió gyöngytyukot rendeltek, ezek nagy részét a hetekben szállítják. libamájból az idén, rekord termés, volt a terimpex 300 tonnát exportált, főleg franciaországba, az nszk-ba, belgiumba és svájcba. /mti/

--

bb.3. sárospataki diszcserép exportra

vid/ká/a/hgy

1973. december 20.

a borsod megyei építőanyagipari vállalat sárospataki üzemében felújították az egykori híres pataki kerámia gyártását. a tizenhatodik századi habán hagyományokat őrző, kézi festésű, jellegzetes színezésű diszcserépekből az idén - az ertex külkereskedelmi vállalat közvetítésével - az nszk-ba, svájcba és hollandiába exportáltak. a külföldi megrendelés utolsó tételét a héten indították utnak, s ezzel teljesítették idei negyvenzer darabos exporttervüket.

a sárospataki üzemben több mint százötven különböző tárgyat készítenek exportra, köztük kézi festésű tányérokat, különböző formájú köcsögöket, kancsókat, pálinkásbutykosokat, habán patikaedényekre emlékeztető butélikákat, különböző méretű és formájú diszcserépeket. /mti/

--

- 2 -

bb

bb.4. kilencezer munka érkezett az országos fogászati gyermekrajz pályázatra - kiosztották a díjakat

1/vt/gg/ni/a/hgy

1973. december 20.

az idei fogászati hónap alkalmából országos gyermekrajz-pályázatot hirdettek általános iskolai tanulók részére. amint az egészségügyi felvilágosítási központban elmondották, a gyerekek körében a pályázat iránt széleskörű érdeklődés nyilvánult meg. ezt bizonyítja a beérkezett mintegy 9000 pályamű is. a legsikerültebbekből kiállítás rendeztek szolnokon. a bemutatott rajzok a gyerekek rendkívüli ötletgazdagságáról, sokoldalú kifejező készségéről tanuskodtak. a bíráló bizottság összesen 27 első, második, illetve harmadik díjat ítelt oda a legjobb munkák készítőinek. a díjazottak közül öt budapesti, 11 vidéki városi, s ugyancsak 11 falusi iskola tanulója. az alsótagozatos kategóriában első díjat kapott dudás eszter, budapest, kujbus tamás, debrecen és opper péter kecel. a felsőtagozatos diákok közül kovács jános kunszentmiklósi, molnár zsuzsa debreceni, nagy ferenc szőnyi és szabó sarolta balatonlellei diákot jutalmazták első díjjal. /mti/

--

bb.5. lesz elegendő traubisoda

vid/ká/a/hgy

1973. december 20.

teljes kapacitással dolgozik a badacsonyi állami gazdaság nemrég átadott badacsonyörsi új palackozója. belépésével a traubisoda termelést a múlt év hasonló időszakához képest 40 százalékkal növelték. naponta csaknem 70,000 palackot töltenek meg az új palackozóban és a balatonaligai traubisoda üzemben a szénsavas üdítő itallal. /mti/

--

- 3 -

bb 7. felhasználható 9 órától!

xix. kerületi tanácsülés az ikv munkájáról

t gy/mm/ny hi hgy 1973. december 20.

három budapesti városrészt, a xviii, a xix. és a xx. kerületet érintő ingatlankezelési tevékenységet tették mérlegre csütörtökön Kispeszt tanácsülésén, amelyen az alig másfél esztendeje összevont ingatlankezelési vállalatok idei tevékenységéről tárgyaltak.

a xix. kerületi tanács felügyelete alatt álló ikv összesen 102 négyzetkilométernyi területen fejt ki munkáját. a feladatok ellátását nehezíti, hogy rendkívül alacsony értékű, elavult épületek kezelését, fenntartását kell biztosítani. a szétszórta elhelyezkedő, többnyire földszintes, legfeljebb egy vagy két emeletes házakban a bérlemények csaknem fele szükség-és komfortnélküli lakás. a legkedvezőtlenebb a xx. kerület helyzete: itt a szükség-és komfortnélküli lakások száma mintegy 64 százalékot tesz ki. nehezíti az ikv munkáját, hogy az elavult, 1950 előtt épült és felújítható lakóházak alig 34 százalékán végeztek időközben teljes felújítást. a becslések szerint rohamosan romlik majd a régi épületek állaga: az ikv eddigi felújítási ütemét figyelembe véve ugyanis 25-30 esztendővel vesz igénybe a még felújítható tízezer lakás rendbehozatala. az ikv munkáját dicséri, hogy az idén tervben felül 93 épület homlokzattatarozási munkálatait végezték el, s ezenkívül több mint 10.400 társadalmi munkaórával sok iskolában, óvodában végeztek fontos javítási tevékenységet.

a tanácsülésen szó volt arról is, hogy ez év végéig várhatóan 14.500 karbantartási feladatra futja erejük: háromezerral kevesebbre, mint amennyi az igény. az ikv dolgozóinak munkáját hátráltatja, hogy az épületjavítási feladatok végrehajtása során jónéhány felkért kivitelező vállalat, szövetkezet követ el szerződészegést, holott az év elején megállapodtak a pontos határidőben.

munkája hatékonyságának növelésére az ikv további gépesítéseket tervez: az idén például tíz kézi erővel működő járdaseprőgépet vásároltak a szilárdburkolatu utak takarítására. jövőre is nagyteljesítményű takarító és járdamosógépeket szereznek be, s az épületek belső tisztántartására szolgáló takarítógépeket is vásárolnak./mt1/

-4-

M

bb 6. gyufagyártás

1 ol/pá/ny 1e la

1973. december 20.

az idén 90 millió forint értékű készült egyik legszerényebb, ám alig nélkülözhető napi használati cikkünkben, - a gyufából. a gyufaipari vállalat 605 millió doboz gyufát gyártott - ami az utóbbi évekhez képest kiemelkedő teljesítmény. sokat tettek a minőség javításáért is, hiszen a filléres értékű gyufánál sem közböcs, hogy milyen termék hagyja el az üzemet. a további minőségjavító intézkedések nem maradtak ki a jövő évi tervekből sem./mt1/

-.-

bb 8. kivonultak a bakonyi nyestvadászok

vid/ká/ny hgy

1973. december 20.

ismét hó borítja a bakonyt, kivonulhattak az ősi vadászati ág, a nyestezés utolsó művelői. már csak néhány erdei ember ismeri a nyest és a nyuszt elejtésének módját. a rókánál is ravaszabb prémes állatok nyomát csak a hóban lehet követni. a nyestezők még ma is a hagyományos módon, hurokkal és vastag kesztyűvel fogják el az értékes prémű állatokat./mt1/

-.-

bb 9. tágasabb „lakást”, kaptak az állatkert óriáskigyói

1 ol/ol/ny 1e la

1973. december 20.

régi lakásukat sorra kinőtték, ezért új otthont kaptak a fővárosi állatkert óriáskigyói. már nem fértek el az 1-1.5 négyzetméteres terráriumokban, hiszen akad olyan kigyó is, amely egy-egy étkezésre három jól fejlett, 2 kilós nyulat nyel le. a 4-5 méter hosszúra növekedett hüllők már szemmel láthatóan „szorult helyzetben”, voltak a hüllőház szűk üvegkalitkáiban. ápolóik ezért összefogtak az intézmény műszaki dolgozóival, s a pálmaházban néhány hét alatt megépítettek egy tágas, tetszetősen berendezett, talaj-és légfűtéssel ellátott óriás-terráriumot./mt1/

-.-

-5-

NA

bb.10. Üzemi krónikások borsodban

vid-ká/fé hgy

1973.december 20.

a hazafias népfront borsod megyei bizottságának kezdeményezésére, több mint kétszáz településen vezeték rendszeresen az ugynevezett falukrónikát. ebben feljegyzik a falu életének minden számottevő eseményét.

hazánk felszabadulásának harmincadik évfordulójára újabb kezdeményezést indított el a hazafias népfront borsod megyei helytörténeti munkaközössége. üzemi krónikák megírását javasolta. jelenleg már több mint félszáz üzemben, kisipari termelőszövetkezetben működnek üzemi krónikások./mti/

bb.11. hamis igazolvánnyal bérelt, autóból lopott - másfél évi szabadságvesztés

1/bs/tm/fé hi hgy

1973.december 20.

hamisított igazolvánnyal kölcsönző boltokból különféle használati tárgyakat bérelt jávorfi imre 52 éves debreceni lakos. az igazolványhoz úgy jutott hozzá, hogy amikor debrecenben a tudományegyetemi menza vezetője, hazavitt egy anorákot, amelyet tulajdonosa az étteremben felejtett. a benne talált személyi igazolványba jávorfi beleragasztotta a saját fényképét, s meghamisította az adatokat. az igazolvány felhasználásával budapestben, siófokon, balatonföldváron, szegeden, békéscsabán, nyíregyházán kölcsönző boltokból sátrakat, gumimatracokat, kemping-felszereléseket, takarókat, porszívókat, villanyfűtőgépet bérelt, majd azokat a lejáratkor nem szolgáltatva vissza, s lakásán, illetve másutt elrejtette, a rajtuk lévő vállalati jelzéseket pedig eltűntette.

jávorfi trabant gépkocsijával gyakran megfordult különböző parkolóhelyeken, s megfigyelte, hogy a hasonló típusú gépjárművek csomagtartóit a tulajdonosok nem, vagy nem jól zárják be. az így kínálkozó alkalmat felhasználva debrecenben többször is felnyitotta a gépkocsi csomagtartóit, s a bennük talált értékesebb tárgyakat eltulajdonította. a többi között pótkerekeket, táskákat, ruhaneműket, könyveket, autó-villamosági cikkeket, zsebrádiót lopott ily módon.

a központi kerületi bíróság jávorfi imrét másfél évi szabadságvesztésre ítélte, s kártérítésre is kötelezte./mti/

..-

- 6 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

mti belpo A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

1973. december 20.

bkk 1. timár mátyás beszéde

um rj zs

1973. december 20.

rendelkezésre bocsátjuk timár mátyásnak, a minisztertanács elnökhelyettesének parlamenti felszólalását, amely a csütörtöki ülésen hangzik el. e m b a r g ó: feloldásig!

x x x

tisztelt országgyűlés!

jövő évi állami költségvetésünk az 1973-ban elért eredmények alapján biztató képet nyújt az előttünk álló esztendőre. természetesen az éves terv és a költségvetés csupán előirányzat, amelynek megvalósításán erőteljesen kell munkálkodnunk és ha jól dolgozunk, minden remény megvan arra, hogy nemzeti jövedelmünket, életszínvonalunkat, beruházásainkat előzetes elgondolásaink szerint fogjuk megvalósítani. engedjék meg, hogy a költségvetéssel kapcsolatosan elsősorban az ipar- és építőipar feladataival és problémáival foglalkozzam.

az ipar és az építőipar 1974-ben a nemzeti jövedelemek mintegy 52 százalékát termeli és az államháztartás bevételeinek ennél valamivel nagyobb hányadát fogja befizetni. e tételek önmagukban is jelzik szocialista iparunk jelentőségét és utalnak az ipari munkásság társadalmi súlyára a termelésben.

az ipari termelés 1974-re tervezett növekedési üteme 5,5-6 százalék, az építőipari termelésé körülbelül 4 százalék. e számok önmagukban véve még nem sokat árulnak el. az átlagos növekedésen belül az egyes ágazatok termelésének eltérő dinamikája jelzi az ipari szerkezet változásának 1974 évre tervezett folytatását. az átlagos ütemet meghaladón fejlődik 1974-ben számos iparágunk. így például: az alumíniumkohászat 9-10 százalékkal, a kőolajfeldolgozóipar, a szerves-és szervetlen vegyipar, a gyógyszeripar 7-7 százalékkal, a villamosgépek-és készülékek gyártása 9 százalékkal, a textilruházati ipar 9-10 százalékkal, a bútorigar 9-10 százalékkal. vannak olyan iparágaink is, amelyek az ipar átlagos üteménél alacsonyabban fejlődnek. ezekre a továbbiakban még visszatérek.

/folyt.köv./

- 1 -

M

parlament

bkk 1./ timár mátyás ...1.folyt./um

iparágaink termelésének fejlődési ütemében kifejezésre jut kormányunknak az a törekvése, hogy az ellátás szempontjából fontos, rentábilis ágazatokat az átlagosnál nagyobb mértékben fejlessze. azokban az ágazatokban és vállalatoknál pedig, ahol a termelés szerkezete korszerűtlen, olyan átalakításokra törekszünk, amelyek elősegítik, hogy a gazdaságtalan termékeket mind erőteljesebb ütemben gazdaságossal váltsuk fel. ez természetesen az utóbbi ágazatokban és vállalatoknál mérsékelheti a fejlődés ütemét, de alapjában véve jó célt szolgál, hiszen a gazdaságosabb termékszerkezet kialakításával az állami költségvetés mentesül a vállalati támogatások és külkereskedelmi szubvenciók egy része alól és a felszabaduló összegeket más, hasznosabb célokra lehet felhasználni.

a termelési szerkezet átalakítása hosszú folyamat, s nem lehetünk türelmetlenek akkor sem, ha ez egyes területeken átmenetileg a kapacitáskihasználás stagnálásával vagy romlásával jár. természetesen a kapacitások mind teljesebb kihasználására kell törekedni ott, ahol a termelés versenyképes, korszerű és gazdaságos. ezt támasztja alá például a textilipar rekonstrukciója és számos más területen a gyors műszaki-technológiai fejlesztés. azonban hiba lenne a kapacitáskihasználást erőltetni ott, ahol az készletfelhalmozódásra, piaci elhelyezési problémákra vezet és ahol a gazdaságossági mutatók nem kielégítőek.

az ipar szerkezeti átalakulásának jó irányu előrehaladását jelzi többek között a készletek összetételének kedvező arányváltozása is. a korábbi években a készletek a nemzeti jövedelemnél gyorsabban, a mostani tervidőszak eddig eltelt éveiben viszont lassabban növekedtek. ha 1970-et 100-nak vesszük, 1973-ban a nemzeti jövedelem 119-120-as, a készletnövekedés 113-114-es indexet mutat. ugyanebben az időszakban az ipar és építőipar által megtermelt - támogatásokkal csökkentett - jövedelem 25 százalékkal növekedett.

/folyt.köv./

- 2 -

M

parlament

bkk. 1. / timár mátyás.. .2. folyt./rj

az ipari szerkezet javításában nagy szerepe van fejlesztési politikáknak. 1974-ben az ipari beruházásokra, a fejlesztési alap kiegészítésekre 27 milliárd forintot biztosítunk. e jelentős összeget, de a többi beruházási forrást is jobban kell felhasználnunk az eddiginél. egy-egy új beruházás eldöntése előtt gondosabban kell felmérni a költségeket, a megtérülési időt, a nemzetközi piacok várható alakulását, az árprognózisokat stb. egyetlen beruházást sem szabad elkezdni addig, amíg nem bizonyosodtak meg a tényezők várhatóan kedvező alakulásáról. javítani kell beruházásaink szervezeti előkészítettségét. csak gondos kalkuláció és alapos előkészítés biztosíthatja új létesítményeink megvalósítási időtartamának lerövidítését, ami a gyorsabb fejlődés jelentős forrása.

az ipar fontosabb feladatai közül néhányról külön is szolt timár mátyás.

az energiatermelés strukturájának átalakítására kormányunk hosszabb távú tervet hagyott jóvá, amelynek lényege: a szénhidrogének fokozott ütemű felhasználása, a legkevésbé rentábilis szénbányák termelésének csökkentése, az atomenergia meghonosítása hazánkban. az energiaforrások szerkezetében 1970-ben a szénhidrogének 43 százalékos részarányt képviseltek, 1974. évi előirányzatunk szerint ez az arány 55 százalék. az energiakoncepció megvalósításában tehát jelentős előrehaladást tettünk és továbbra is ezen az úton kívánunk haladni; a közel-keleti háborúval kapcsolatos olajválság ellenére sem szabad elhamarkodott lépéseket tennünk. a világszerte mutatkozó újabb tendenciák indokoltá teszik azonban, hogy hosszabb távú számításainkat a tartósnak mutatkozó árváltozások tükrében felülvizsgáljuk. ha az olaj magasabb világpiaci árszintje tartóssá válik, célszerű hazai szénbányászati lehetőségeinket az eredetileg tervezettnél jobban kihasználnunk. ezért az v. ötéves terv energiamérlegét és a hozzá tartozó erőmű-fejlesztési programot igen gondos elemzés alapján kell kialakítanunk.

/folyt.köv./

- 3 -

M

parlament

bkk. 1. / timár mátyás... 3. folyt./rj

az ipari szerkezet változását elsősorban azoknak az ágazatoknak eredményei befolyásolják, amelyekben a technikai haladás a legnagyobb mértékben fejti ki hatását. ezek közé tartozik a gépipar több ágazata. az elmúlt években számottevő volt a gépipari struktúra-átalakulása, a termékcsereélődés. a termékeknek csak mintegy harmadát képviselik a három évvel ezelőtti is gyártott árucikkek. a termékcsereélődés és strukturaváltozás következtében a versenyképesebb termékek termelése gyorsabban, mások lassabban növekedtek. az elmúlt években gyors fejlődési ütemet értünk el az autóbusz, autóbusz-részegységek /motor, hátsóhid/, zsiguli kooperációs alkatrészek, a számítástechnikai termékek, az orvosi műszerek, a fényforrások, a tartós fogyasztási cikkek, a mikrohullámu berendezések, a fémmegmunkáló szerszámgépek termelésében. lassabb volt a termelésnövekedés üteme a vegyipari, élelmiszeripari, az erőművi gépgyártásban, tudatosan visszafejlesztjük a tengeri hajók a traktorok és a tehergépkocsik gyártását.

mindebben jelentős szerepet játszik a gazdaságosabb termékstruktúrára való törekvés. több olyan hatalmas gépipari vállalatunk van - mint például a ganz-mávag, a láng gépgyár, a magyar hajó- és darugyár, a vörös csillag gépgyár - amelyek nagy múlt-ra tekinthetnek vissza. a múltból azonban nemcsak előnyöket, hátrányokat is örököltek. igaz, jelentős műszaki kultúra, tudás halmozódott fel ezeknél a vállalatoknál, kiváló munkásgárdával dolgoznak, közülük többen a magyar munkásmozgalom fellegetváraként tartunk számon. a múlt azonban örökül hagyott számunkra sok elöregedett épületet, kiszolgált berendezést is. s habár az utóbbi évtizedekben sokat fejlődtek, sorozatos bővítéseket hajtottak végre, az egymás mellé épült új részlegek nem vehetik fel a versenyt az olyan korszerű gyártási lehetőségekkel, mint amilyenek például a magyar vagon- és gépgyár új győri motorgyárában, az egyesült izzó új gyárainál, a videotonnál, a hűtőgépgyárnál és más korszerűbb vállalatoknál biztosíthatók.

/folyt.köv./

M

- 4 -

parlament

bkk 1./ timár mátyás ...4.folyt./um

az előbb említett, sok problémával küzdő vállalatainknál nem állnak rendelkezésre olyan anyagi erőforrások, amelyek teljes rekonstrukciót tennének lehetővé, viszonylag rövid idő alatt. éppen ezért a fokozatos megoldás utját kell keresnünk, számításba véve a szocialista országok közötti kooperációs lehetőségeket is. e téren már határozott lépéseket tettünk. így például a volt vörös csillag traktorgyárban az átszervezés nyomán a kevésbé kifizetődő dömpér- és traktorgyártás helyett bővült az autóbusz-alkatrészgyártás. a ganz-mávag-ban jelentős változást hoz a felvonógyártásra való át-térés.hasonló a helyzet a hajtómű-és festőberendezések gyárá-nál, valamint a magyar hajó- és darugyárnál. a munka neheze még hátra van: a tervek megvalósítására, a profilváltás feltételeinek biztosítására irányító szerveinknek és az érintett vállalatoknak megkülönböztetett figyelmet kell fordítaniok. a dotáció, amit az államháztartás e vállalatok számára juttat, még mindig igen magas. biztos vagyok benne, hogy az e területen dolgozók megértik a probléma súlyát és kellő odaadással dolgoznak a rájuk váró feladatok megoldásán.

a gépipar iránti követelmények növekedése összefügg a külkereskedelemmel is. örvendetesen megélnékül a keletnyugati kereskedelem, és ez jelentős tényezője a békés egymás mellett élés politikájának. a szocialista országok egyre több gépet vásárolnak nyugatról is. ezzel együtt a szocialista országok egymás közötti forgalmában is növekednek a gépek minőségi, korszerűségi követelményei. a versenyképesség fokozása, a minden piacon értékesíthető cikkek elő-állítása talán egyetlen területen sem olyan fontos, mint a gépiparban.

a kgm-nek és gépipari vállalataink vezetőinek e jelenségeket nem szabad szem elől téveszteniük: ennek megfelelően kell alakítani a gyártmánystruktúrát, fejleszteni a technológiát, korszerűsíteni a munka- és üzemszervezést, és a figyelmet elsősorban azokra a cikkekre kell fordítaniok,

/folyt.köv./

- 5 -

M

parlament

bkk 1. /timár mátyás ...5.folyt./um

amelyek a növekvő világpiaci versenyben perspektivikusan is leginkább megállják a helyüket. ez egyszersmind szükségesé teszi az alkatrészek, részegységek kooperációjának fokozását is, elsősorban a szocialista integráció keretében, de a fejlett tőkés országok és a fejlődő országok tekintetében is. rendkívül alacsony a gépiparunk termeléséhez felhasznált elemek, alkatrészek aránya; még fele annyi sincs, mint sok, nálunk fejlettebb iparral rendelkező országban. világos, hogy a gazdaságosság követelményeinek csak úgy teherelünk eleget, ha nagyobb szériákat gyártunk, kooperálunk, erősítjük a termelési kapcsolatokat.

ipari termelésünk túlnyomó része - mintegy 72 százaléka - a hazai szükségletek kielégítését szolgálja. már ez a jelentős részarány is megkívánja, hogy valamennyi iparágunk nagy figyelmet fordítson a belső piac igényeinek jobb kielégítésére. a hazai felhasználók és fogyasztók szükségleteinek mennyiségi, választék szerinti és minőségi ellátásában iparunk az elmúlt években jó eredményeket tudott felmutatni. szeretném kiemelni a lakosság részére dolgozó textil, ruházati és élelmiszeripari vállalatokat, amelyek - nagyarányú rekonstrukciókkal és új gyárak létrehozásával - az utóbbi években szélesítették a választékot, javították az áruellátást. ezen az uton kell továbbhaladnunk.

nagy jelentősége van az iparban felhasznált termékek minőségjavításának, a pontos, határidőre való szállításnak, a kölcsönös bizalmon és megbízhatóságon alapuló szoros együttműködésnek. ez utóbbi egyaránt politikai és gazdasági feladat; hosszabb távon a hatékony gazdálkodás nélkülözhetetlen feltétele. ezt a folyamatot erősíti a hosszulejratu szerződés-kötések bővülése.

/folyt.köv./

- 6 -

NA

parlament

bkk. 1. /timár mátyás... 6. folyt./rj

ipari termelésünk egyik fő vásárlópartnere a mezőgazdaság. a szállítások között olyan fontos tételek szerepelnek, mint a mezőgazdaság növekvő energia szükségletének biztosítása, a gépek, az építőanyagigények kielégítése, a vegyianyag- és műtrágyatermelés, stb. mezőgazdaságunk növekvő eredményeiben tükröződnek a magyar népgazdaság gerincét jelentő ipar szállításai is.

ipari termelésünk tetemes hányada, kb 28 százaléka kerül kivitelre, iparunk export volumene - élelmiszeripar nélkül - 1974-ben kb. 1,7 milliárd rubel és kb 1 milliárd dollár. természetesen a nemzetközi piacon fokozódó verseny megköveteli áruink versenyképességének fokozását, a pontos, színvonalas munkát, az előretekintés, a piaci viszonyok felmérése rendkívül fontos, mind a szocialista, mind a tőkés piacokon.

a szocialista integrációhoz vezető uton még csak a kezdeti lépéseket tettük meg. ezt bizonyítja a kooperációk előbb említett alacsony volta is. nem kielégítő vállalatunk munkája az importlehetőségek felkutatásában. sokszor, a könnyebb utat választva, tőkés devizáért szereznek be olyan anyagokat és feldolgozott termékeket, részegységeket és alkatrészeket, amelyeket jobb piacfeltáró munkával, idejében történő megrendeléssel a szocialista országokból is beszerezhetnének. pedig a különféle vásárlásokat, pénzügyi kedvezmények is segítik. a szocialista országokból való vásárlások bővítése, körültekintőbb megszervezése újabb erőforrásokhoz juttathatja országunkat, elősegíti beruházásaink és fogyasztásunk ütemének növelését.

megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a piackutató munkára, elsősorban a tőkés piac pénzügyi válságjelenségei és a növekvő nyugati infláció miatt. a világpiacon az árak emelkednek. az árstabilitás biztosítására jelentős összegű támogatásokat folyósítunk az állami költségvetésből.

/folyt.köv./

- 7 -

NA

parlament

bkk. 1. / timár mátyás... 7. folyt./rj

ennek azonban valahol határt kell szabni. részben mert a költségvetés teherbíró képessége véges, s részben mert az elszakadást jelent a világpiaci és a belső árviszonyok között és zavarja gazdasági tisztánlátásunkat. a tartósan bizonyuló árváltozásokat megfelelő mérlegelés után bizonyos mértékben követnünk kell. ez a tényező még inkább arra ösztönöz, hogy mind teljesebben felkutassuk a sokkal stabilabb áron beszerezhető szocialista import áru lehetőségeket. természetesen a tökéletes inf-láció exportunkban inflációs nyereséget is eredményez. e nyereség egy részének lefölözése a költségvetés által, fedezete azoknak a támogatásoknak, amelyeket az árstabilitás érdekében az importcikkeknek nyújtunk. irányító szerveinknek és vállalatainknak alapvető érdeke, - mert ez a népgazdaság érdeke is - , hogy a csere-arányok alakulásában a tőkés piac e mozgásait megfelelőképen kihasználják, nagy figyelmet fordítsanak a cserearányok javítására, tehát arra, hogy exportunkat főleg a számunkra kedvező árfekvésű és gazdaságosságu cikkekben fokozzuk és az árváltozásokat importpolitikánkban is messzemenően figyelembe vegyük. nem elég termelni, sőt nem elég gazdaságosan termelni sem. a világpiac változó jelenségeire sokkal nagyobb figyelmet kell fordítanunk minden szinten, hiszen jó munkával ebből is előnyökre tehetünk szert.

fejlesztési elképzeléseink nem valósíthatók meg az építőipari és szállítási-hírközlési tevékenységek bővítése nélkül.

az építőiparral szemben támasztott fő követelmény a termelés olyan ütemű növelése, hogy ki tudja elégíteni a tervben meghatározott szükségleteket. ennek érdekében - az üzem- és munkaszervezés javításával, valamint az építőipari szervezetek rugalmasságának fokozásával - e területen is gyorsítani kell a struktúra kedvező irányu változását.

/folyt.köv./

- 8 -

M

s parlament

bkk 1./timár mátyás ...8.folyt./um

a beruházások kivitelezési idejének csökkentésével javítani kell az építőipar gazdasági hatékonyságát.

az építő- és építőanyagipar fontos feladata a lakossági igények kielégítése, az építőanyagellátás további javítása. nagy figyelmet kell fordítani azoknak az igényeknek a kielégítésére, amelyek a kormány életszínvonalpolitikájának /lakásfejlesztési, gyermekjóléti, közművesítési célok/ gyakorlati megvalósítását segítik elő.

1974-ben az egész népgazdaság arányos fejlesztésének elősegítése érdekében tovább fejlődik közlekedési ágazatunk is. tovább kell korszerűsíteni a közlekedési ágak közötti munkamegosztást, amit a gépjárműközlekedés és a csővezetékös szállítás előirányzott dinamikus fejlődése is lehetővé tesz.

a lakosság anyagi jólétével összhangban gyors fejlődés várható a személygépkocsi közlekedésben, de továbbra is elsőrendű feladat a tömegközlekedés fejlesztése.

a jövő esztendőben a posta és a hírközlési ágazat teljesítménye is nő, de az elégtelen gyártási kapacitások miatt a távbeszélő fő- és alközponti állomások tekintetében az igényeket egyelőre továbbra sem tudjuk a kívánatos mértékben kielégíteni.

tisztelt országgyűlés!

iparunk fő ereje a magyar munkásosztály. a nemzeti jövedelem nagyobb részét munkásosztályunk termeli. pártunk és kormányunk határozatai alapján az elmúlt évben béremelést hajtottunk végre a nagyüzemi munkásság körében. ennek kétségtelenül jelentős szerepe van azokban a termelési

/folyt.köv./

- 9 -

M

parlament

bkk 1./timár mátyás9.folyt./um

eredményekben, amelyeket 1973-ban sikerült elérni. a párt és a kormány természetesen tudatában van annak, hogy még bőven van tennivaló. éppen ezért az 1974 évi terv-és költségvetés is számos olyan intézkedést tartalmaz, amely tovább növeli a munkásosztály életszínvonalát. néhányat közülük kiragadnék:

az 1973 márciusi béremelés elveivel összhangban, jövő év áprilisában sor kerül a nem ipari minisztériumokhoz tartozó vállalatok munkásainak fizetésemelésére. részesedési alapjuk terhére bizonyos mértékű béremelésre kapnak lehetőséget az okisz területén működő szövetkezetek is.

jövő évi életszínvonal-emelő intézkedéseink között a legfontosabb a népesedési helyzetünkre vonatkozó kormányhatározat, amely kihatásában évi körülbelül 2 milliárd forinttal növeli a családok jövedelmét. mivel a lakosság legjelentősebb rétege magyarországon a munkásosztály, az említett intézkedések nagyrésze a munkásosztályt érinti.

mindehhez hozzáteszem: vállalati vezetőinknek megkülönböztetett figyelmet kell szentelniük annak, hogy a rendelkezésre álló béremelési lehetőségeket a legésszerűbben használják fel. egyszer s mindenkorra szakítani kell a napjainkban még élő és érvényesülő egyenlősdi szemlélettel. határozottan érvényt kell szerezni annak az elvnek, hogy akik erejükhöz és felkészültségükhöz mérten többet tesznek a társadalomért, azok mindenben többet kapjanak. továbbra is méltó megbecsülésben kell részesíteni a munkahelyükhöz hű, hosszú éveken át tisztességgel dolgozó törzsgárdatagokat.

/folyt.köv./

M

parlament

bkk. 1. / timár mátyás... 10. folyt./rj

az ipar előtt álló legfontosabb feladatok megoldásában eddig is komoly részt vállalt műszaki és közgazdasági értelmiségünk. céljaink olyan területek fejlesztését kívánják meg, amelyek leginkább megfelelnek hazai adottságainknak, a rendelkezésre álló kutató-, tervezési- és fejlesztő bázisok adta lehetőségeknek, és összhangban vannak a piaci igényekkel. ehhez az szükséges, hogy a műszaki és közgazdasági szakemberek szorosan együttműködjenek, hasznosítva az újítók és a törzsgárda-tagok sokévtizedes tapasztalatait is.

a kormány megkülönböztetett gondot fordít legjelentősebb 50 ipari nagyvállalatunkra. ezek között sok olyan kiváló egység van, amely nemcsak belföldön, de határainkon túl is tekintélyt vívott ki termékeivel. az iparról szólva sohasem szabad a fától szem elöl téveszteni az erdőt - és iparunkat csupán a nehéz szerkezeti problémákkal küzdő tucatnyi vállalat alapján megítélni. nem szabad megfeledkezni arról, hogy energiát szolgáltató iparágaink már jó néhány év óta zavartalan ellátást biztosítanak, amivel még a nálunk fejlettebb országok között sem mindegyik dicsekedhet. közismert a magyar alumíniumipar nemzetközi híre. növekszik nehéz- és könnyű-vegyiparunk, ezen belül a gyógyszeripar tekintélye. ma már egy sor olyan gépipari üzemünk van, amelynek termékeit itthon, a szocialista táborban és a nyugati piacokon is nagyra értékelik. növeli fejlődésének dinamikáját és az árucikkek skáláját a magyar könnyűipar és az élelmiszeripar. az ipari termelés növekedésének évek óta fő forrása a termelékenység emelkedése. és bármennyi kritika is éri építőiparunkat, szemmel látható, hogyan építünk évről-évre lényegesen többet és jobb minőségben, mint azelőtt. a magyar iparra büszkék lehetünk! nem szabad azonban tulbecsülni eredményeinket sem. a büszkeség akkor indokolt, ha még nagyobb aktivitásra lehetőségeink jobb kiaknázására ösztönöz bennünket, ilyen lehetőség pedig sok van a szerkezet átalakítása, a termelés, a piaci munka terén.

/folyt.köv./

M

parlament

bkk. 1. / timár mátyás... 11. folyt./rj

az üzem- és munkaszervezés-javítása, a vállalatok belső rendjének korszerűsítése változatlanul fontos feladat. a termelésirányítási és vezetési rendszer korszerűsítésére tett eddigi intézkedéseket csak kezdeti lépésnek tekintjük. a munka- és üzemszervezés javításának egyik útja a jó bel- és külföldi tapasztalatok, a bevált új üzem- és munkaszervezési eljárások átvétele és megfelelő hasznosítása.

határozott intézkedésekre van szükség a munkaerőgazdálkodás, az anyaggazdálkodás, a rezsigazdálkodás, a belső szállítás, a technológia javítása érdekében. a munka- és üzemszervezés legfontosabb területe maga a termelés, a műhely, az üzem, de nem beszélhetjük le az ügyvitel szervezését sem. a folyamatos anyagellátás biztosítása, a belső szállítás- és rakodás gépesítése, az állásidő csökkentése mind sürgető feladat. számos jó példát sorolhatnánk, de szeretném felhívni a figyelmet arra: még nagyon sok helyen tapasztalható, hogy a konkrét munka helyett csupán az irányelvek általános hangoztatása van napirenden. az üzem- és munkaszervezés nem kampány-feladat, azt a vállalati vezetés mindennapi tevékenységének részévé kell tenni.

az üzemi demokráciáról szólva timár mátyás aláhuzta: a munkások érdemi bevonása a műhely, az üzem, a vállalat irányításába olyan lehetőség, amellyel mindeddig nem éltünk eléggé. és itt nemcsak arról van szó, hogy a bér és szociális ügyek intézésébe vonják be a munkásokat, a munkásság érdekképviseleti szerveit. ez ennek a feladatnak rendkívül leegyszerűsített és szűk értelmezése lenne. természetesen ezt is meg kell tenni. emellett azonban elemi érdeke gazdaságunknak az, hogy vállalataink a munka- és üzemszervezés problémáinak megoldásába is

/folyt.köv./

M

parlament

bkk 1./ timár mátyás ...12.folyt./um

bevonják a rátermett munkásokat. hiszen elsősorban a munkás látja azt, hogy milyen károkat okoz a folyamatos anyagellátás hiánya, a termelés ebből adódó „kényszerpihenő”, a lógás, a belső szállítás szervezetlensége és más negatív tényezők. ezzel persze nem merülnek ki az üzemi demokrácia lehetőségei. a tervezési, a fejlesztési, a piaci kérdések is olyanok, amelyek a munkásosztály széles rétegeit érintik és érdeklik, amiről tudniok kell és amiben véleményét kell nyilvánítaniok. a lehetőségek tehát széles körben adóttak. csak körültekintőbben, céltudatosabban kell élni velük.

természetesen mások az üzemi demokrácia keretei egy műhelyben, egy gyáregységénél és az egész vállalatnál. más- és más kérdésekkel kell foglalkozni a műhelyértekezleten, az üzemek és gyáregységek értekezletein, a vállalati értekezleteken. ennek rendjét, tartalmát vállalatonként kell pontosan körvonalazni és megszabni. mérlegelni kell, hogy melyek azok a témák, amelyek egy-egy műhely, üzem, vagy vállalat össz-dolgozói elé kívánkoznak és melyek azok, amelyeket a választott munkások szűkebb körével kell megvitatni. a jó vezetők élnek is ezekkel a lehetőségekkel, de korántsem mondhatjuk el, hogy ez a gyakorlat már általános. ha e kérdéseket megfelelőképpen el tudjuk rendezni, és ez nem kis munka, akkor elmondhatjuk majd, hogy a munkásosztály tulajdonosi szerepe megnőtt a termelésben és a gazdaságban, hogy magáénak érzi a műhelyt, az üzemet, a vállalatot.

az üzemi demokrácia tartalmi részének erősítése a káder-kiválasztásnak is fontos eszköze. ezeken a fórumokon jelentkezhetnek azok a tehetséges friss erők, amelyeket fokozatosan be kell vonni a vezetés utánpótlásába is, amelyekkel szorosabbra lehet vonni a vezetők és vezetettek egységét, csökkenteni lehet azt a „hálózati veszteséget”, ami még sok helyütt jelentős.

/folyt.köv./

M

parlament

bkk 1./timár mátyás ...13.folyt./um

tisztelt országgyűlés!

az ipari tevékenységgel kapcsolatban egy sor más fontos kérdéstről lehetne még beszélni, azonban a ránk váró feladatok megoldásában a fentiek a leglényegesebbek közé tartoznak.

az ipar és az államháztartás között rendkívül szoros a kapcsolat. eddigi eredményeink szilárd alapot teremtettek a jövő évi feladatok sikeres végrehajtásához. úgy vélem, magabiztosan munkálkodhatunk a IV. ötéves terv, az 1974-re kijelölt feladatok megvalósításán. szeretném hangsúlyozni: a kedvező irányú szerkezeti változások, az új műszaki-technológiai eljárások bevezetése, a munka ésszerűbb megszervezése, a termelés zökkenőinek megszüntetése valóságos aranytartaléka a hatékonyság növelésének.

gazdaságunk jövő évi céljainak teljesítése szükségesé teszi minden területen a munka hatékonyságának további javítását, a kedvező tendenciák folytatását és újabb kibontakoztatását. amennyiben e feladatokat sikerrel teljesítjük, terven felül is növelhetők majd a költségvetés iparból származó bevételei. ezzel szocialista iparunk újabb részt vállal népünk jólétének növelésében, abban, hogy tervbe vett fejlesztési és életszínvonalpolitikai elképzeléseink mihamarabb valósággá váljanak.

a magyar népköztársaság kormánya nevében kérem a tisztelt országgyűlést, hogy az 1974. évi költségvetésről szóló törvényben javasoltakat, amelyek megfelelnek szocialista céljainknak, fogadja el. /mti/

-.-

- 14 -

parlament

bkk 2. szurdi istván beszéde

pr/um zs

1973. december 20.

rendelkezésre bocsátjuk szurdi istván belkereskedelmi miniszter parlamenti hozzászólásának rövidített szövegét. a beszéd csütörtökön hangzik el, feloldásig embargós!

x x x

a miniszter bevezetőben rámutatott, hogy a lakosság áruellátása 1973-ban tovább javult. csökkent azoknak a fogyasztási cikkeknek a száma, amelyekből a kereskedelem az előző években még nem elégítette ki a keresletet. most bővebb az áruk választéka. az áru kínálat jobban alkalmazkodik a lakosság különböző jövedelmi rétegeinek vásárlóképességéhez, igényéhez. úgy készülünk fel, hogy az áruellátás 1974-ben még tovább javuljon - fűzte hozzá.

- keresedelempolitikánk és gyakorlatunk megfelel a párt, a kormány társadalompolitikájának és gazdaságpolitikájának. a kereskedelem a lakosság pénzbevételeinek emelkedésével párhuzamosan most már évek óta gondoskodik a kereslet és az áru kínálat egyensúlyáról. az elmúlt öt évben 59 százalékkal emelkedett a lakosság pénzjövedelme. ennek nyomán, ez alatt az idő alatt 58 százalékkal emelkedett a kiskereskedelmi áruforgalom. a jövedelmek emelkedése a lakosság fogyasztásának nemcsak mértékét, hanem szerkezetét is megváltoztatja. ez mindenképp abban mutatkozik, hogy a teljes fogyasztásban az élelmiszerek aránya csökken, az iparcikkeké nő. az iparcikkek kategóriáján belül lassú a ruházati termékek, és viszonylag gyors az egyéb iparcikkek fogyasztásának növekedési üteme.

- az élelmiszerek fogyasztásában az idén is tovább nőtt az élettanilag értékesebb termékek aránya, s - bár nem sokkal - , de csökkent a kalóriadus élelmiszereké.

/folyt.köv./

- 15 -

bkk 2./ szurdi istván ...1.folyt./um

- évről-évre - az idén is - nő az állati fehérjéket viszonylag nagyobb mértékben tartalmazó húsfélék fogyasztása. az egy lakosra jutó hús fogyasztás 1972-ben 64 kg volt, 1973-ban megközelíti a 66 kg-ot, a negyedik ötéves terv végére pedig eléri a 69-et. az impozáns növekedés ellenére sertés-, és borjúhúsból, az ugynevezett tökehusokból még nem tudunk az igényeknek megfelelő folyamatos, ki-egyenlített ellátást nyújtani.

- az élelmiszerek két fontos termékcsoportjával vannak értékesítési, illetve ellátási gondjaink. az egyik a tej- és tejtermékek, a másik a friss zöldség és gyümölcs. a közismerten nagy tápértékű tej és tejtermékek egy főre jutó fogyasztása országunkban abszolút és relatív mércével mérve is alacsony.

- a termelés oldaláról megvolna a lehetősége a fogyasztás növekedésének. szarvasmarhaállományunk örvendően nőtt és növekszik. ennek következtében a nagyobb fogyasztáshoz már most elegendő tejünk és tejtermékünk van, s gazdag a választék is. következetes szervező munka, megfelelő propaganda és bizonyos anyagi feltételek szükségese-
sek, hogy az értékesítési gondok megoldásában előbbre jussunk. ennek programját a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztériummal együtt már kidolgoztuk, és hozzáálltunk megvalósításához.

- a gyümölcs és zöldségellátásban fordított a helyzet. friss gyümölcsből és zöldségből nem tudjuk teljes mértékben kielégíteni az igényeket. a gyümölcs és zöldségárak pedig hosszú idő óta, évről-évre emelkednek. a lakosság összes fogyasztásában - értékben számítva - körülbelül 4 százalék a friss zöldség- és gyümölcsfélék aránya, az élelmiszerfogyasztásban pedig mintegy 10 százalék. élet-tani szerepük azonban lényegesen nagyobb az előbb említett arányoknál. a zöldség- és gyümölcsfélék a lakosság alapvető táplálékai, naponta nagy tömegek vásárolják. érthető tehát, hogy akár időleges hiányuk is mindenkor élénk társadalmi visszhangot vált ki.

/folyt.köv./

- 16 -

bkk 2./ szurdi istván2.folyt./um

- ezekből az élelmiszerekből elsősorban azért nem tudjuk kielégíteni a lakosság szükségleteit, mert termőterületük évről évre csökken, a termésátlagok nem emelkednek. a kormány megjelölte a tennivalókat a hazai zöldség- és gyümölcsfélék termelésének növelésére, megadta a hozzá szükséges anyagi feltételeket is.

burgonyaellátási gondjainkat is a vetésterület csökkenése, a termésátlagok stagnálása okozza. ebben az évben a rossz időjárás viszonyok rontották a terméseredményeket. a kormány, mérlegelve a helyzetet és a tennivalókat, úgy határozott, hogy sem a felvásárlásban, sem az értékesítésben nem nyul adminisztratív jellegű intézkedésekhez, hanem növeli a burgonyabehozatalt a szocialista országokból. a téli és tavaszi burgonyaellátáshoz hiányzó burgonyamennyiség nagy része már beérkezett az országba, így az ellátás megoldottnak tekinthető.

- a vendéglátóipar forgalma - összehasonlítható áron számolva -, az idén 2 százalékkal magasabb, mint a múlt évben. örvendetes, hogy ezen belül körülbelül 7 százalékkal nőtt a meleg ételek értékesítése. a szeszes italoké változatlan, tehát annyi, mint múlt évben, az üdítőitaloké 11-12 százalékkal emelkedett. mégsem vagyunk teljesen elégedettek a vendéglátás forgalmával és fejlődésével. hiányoznak még azok a vendéglők, amelyekben az átlagjövedelmű lakosság higiénikus és kulturált körülmények között, neki megfelelő áron reggelizhet, ebédelhet és vacsorázhat -, még hozzá viszonylag gyors kiszolgálás mellett. hozzáteszem, hogy ilyenfajta vendéglátóhelyekre a tömeges méretű idegenforgalom is igényt tart. hogy ezen a helyzeten változtassunk, tömegétkeztetési feladatokra alkalmas, önkiszolgáló rendszerben működő éttermeket hoztunk létre, központi támogatással.

/folyt.köv./

- 17 -

parlament

bkk 2./ szurdi istván ...3.folyt./um

ezeket korszerű konyhagépekkel, gyorssütő és főző berendezésekkel szereltük fel. a korszerű gépek és berendezések alkalmazása lehetővé tette, hogy ezek az éttermek sok vendéget gyorsan, kulturáltan és viszonylag olcsó árakon szolgáljanak ki, izletes, bár nem túl nagy választéku ételekkel. tapasztalataink, a fogyasztók tapasztalatai jók ezekről a vendéglőkről. a vártnál is nagyobb forgalmat bonyolítanak le, a vállalatoknak pedig több nyereséget hoznak, mint hagyományos éttermeik.

- idegenforgalmunk töretlenül fejlődött az idén is. 1 millió 700 ezer magyar állampolgár utazott külföldre, 42 százalékkal többen, mint a múlt évben. az idegenforgalomból származó bevételeink nyugati devizában 21 százalékkal haladják meg a múlt évit. az állategészségügyi okokból elrendelt, 7 hónapig tartó kölcsönös határáruk következtében a szocialista országokból származó idegenforgalmi bevételeink viszont 3-4 százalékkal alatta maradnak az 1972. évinek.

- ruházati cikkekből - változatlan árakon számolva - az utóbbi három év alatt csak 8 százalékkal nőtt a lakosság fogyasztása. a tervekben ennél nagyobb növekedéssel számoltunk. a lakosság ruházati cikkekkel való ellátásáról ebben az évben is két jellemző és alapvető megállapítást tehetünk. az egyik, hogy hazánkban az egy főre jutó textil- és bőrruházati cikkek fogyasztása önmagában is, de több szocialista és tőkés országhoz viszonyítva is alacsony. a másik - s erről gyakran megfélekedünk -, hogy a lakosság bármelyik rétege által vásárolt ruházati cikkek szinte évről évre jobb minőségűek, divatosabbak, használati értékük magasabb. az értékesített ruházati termékek nagyobb része korszerű anyagokból készül, izléses kivitelű, könnyen kezelhető.

/folyt.köv./

parlament

bkk 2./szurdi istván4.folyt./um

- a ruházati forgalom növekedésének eddig a következő lényeges akadályai voltak:

7 1./ a nagyobb fogyasztás kielégítéséhez nem volt elegendő termelői kapacitásunk. ez a helyzet belátható időn belül megváltozik.

2./ a ruházati termékek fogyasztói ára viszonylag magas. ennek több és ismert oka van, de részben saját elhatározásunk, árpolitikánk velejárója.

- kissé leegyszerűsítve azt mondhatom: nálunk ma olyan - történelmileg kialakult - fogyasztói árpolitika érvényesül, amely az élelmiszerfogyasztást ösztönzi, a ruházati cikkek vásárlását pedig némileg fékezi. ennek a gyakorlatnak a megváltoztatása sem csupán elhatározás dolga. nagyon átgondolt, megalapozott intézkedésekre van szükség, hogy a kialakult fogyasztási szerkezetet a ruházati javára eredményesen módosítsuk.

- a közepesen fejlett gazdaságu országokban - így hazánkban is - a lakosság elsősorban élelmiszerekre, majd ruházatra költ jövedelméből. az ezek után fennmaradó részből vásárol olyan árukat, amelyek a vegyes iparcikkek körébe tartoznak. ismét némi leegyszerűsítéssel azt mondhatom, hogy a vegyes iparcikkek fogyasztásának növekedése az életszínvonal emelkedését is jelzi. már utaltam arra a figyelmet érdemlő jelenségre, hogy a vegyes iparcikkek forgalma a múlt években, de ebben az évben is dinamikusan nőtt; a legutóbbi öt évben átlagosan évi 10 százalékos volt ez az emelkedés. statisztikai adataink szerint jelenleg 350 ezer személyautó, másfélmillió villamos hűtőszekrény, kétmillió televíziókészülék és ugyanannyi mosógép van a lakosság birtokában.

/folyt.köv./

parlament

bkk 2./szurdi istván ...5.folyt./um

- a háztartások, a családok ellátottságának ugrás-szerű növekedése az előbb felsorolt fogyasztási iparcikkek közül - különféle és még megoldatlan problémákat hozott magával. közülük kettőt említek. az első: ezeknek a iparcikkeknek, háztartási eszközöknek gyors elterjedését nem követte a javítóhálózat megfelelő ütemű fejlesztése, az alkatrészek zavartalan utánpótlásának megszervezése, a kommunális feltételek kielégítése.

- a második gond abból ered, hogy a vegyes iparcikkek kategóriájába tartozó egyes termékekből /például rádióból, méginkább televízióból, mosógépből/ bizonyos fókig feltöltődtek a háztartások, magas szintet ért el az ellátottság. e cikkek közül most már csak úgy lehetséges a termelési kapacitások kihasználása, a kereskedelmi forgalom növelése, ha a fogyasztók az elavultság bizonyos szintjén kicserélik meglévő készülékeiket. ezek azonban nagy értékű eszközök, ezért a fogyasztók nagyon meggondolják, mikor és miért cserélik ki. csak akkor hajlandók rá, ha a megvásárolható új készülék magasabb technikai színvonalu, nagyobb teljesítőképességű, tehát többet tud, mint a régi, és nem sokkal drágább - mert ez is lényeges.

- Lakásépítési programunk megvalósulása, a lakás-kultúra fejlődése erőteljesen növelte a butorok és a lakberendezési cikkek forgalmát. 1973-ban 22 százalékkal több butort adott el a kiskereskedelem, mint 1970-ben. a megnövekedett kereslet kielégítését butoripari termelésünk gyors, sikeres fejlesztése és a butor importjának növelése tette lehetővé. ebben az évben a vásárlók igen sokfajta, egyszersmind különböző áru lakószoba- és konyhabutor, garnitúra és egyedi butordarab közül választhattak, illetve választhatnának. sajnos bolthálózatunk elmaradottsága miatt ennek a választéknak ma még csak egy kis részét kínálhatjuk egy-egy üzletben a vásárlóknak. a jelenlegi butorüzletek ugyanis kis alapterületűek és így nem alkalmasak a nagyobb választék bemutatására. a kormány a negyedik ötéves tervben támogatást nyújtott - 1974-re még a tervet túlhaladó mértékben is - a butorkereskedelem gyorsabb fejlesztéséhez. már a következő évben néhány korszerű és nagy butoráruház, üzlet nyílik meg, több helyen az országban, így a fővárosban is.

/folyt.köv./

- 20 -

parlament

bkk 2./szurdi istván ...6.folyt./um

- a negyedik ötéves terv során talán először nyílt lehetősége a belkereskedelemnek, hogy számottevő fejlesztést valósíthasson meg - folytatta a miniszter. - sajnos mind-ezek ellenére még igen nagy az elmaradásunk, mind a kereskedelem szükségleteihez, mind pedig más népgazdasági ágazatok fejlesztéséhez viszonyítva. üzleteink nagy részének kicsi az alapterülete, berendezése elavult. az ilyen üzletekben lehetetlen a vásárlók által megkívánt választék tartása, sokszor még az alapvető élelmiszerekből is. és ilyen üzletek szép számmal vannak még a fővárosban is.

- a kereskedelmi forgalom gyors és tartós növekedése, a fogyasztási szerkezet egyidejű változása a fejlesztés intenzív és extenzív formáját egyaránt megköveteli. miközben jelenlegi üzleteinket, ahol csak lehet korszerűsítjük, az új lakótelepeket is el kell látnunk boltokkal, vendéglátóhelyekkel. a mindinkább bővülő áruválaszték a szaküzletek hálózatának kiterjesztését kívánja. minden tapasztalatunk sürgeti és követeli, hogy nagyobb ütemben térjünk rá a korszerű technikai eszközök és technológiák alkalmazására. így például tovább kell fejlesztenünk önkiszolgáló rendszereinket, a mainál jóval több árut kell előre csomagolnunk az élelmiszerkereskedelemben, a húszletekben, a gyümölcs-zöld-ség boltokban, szélesebb körben kell dolgoznunk az áruszállításban konténerekkel.

- a sajtó, a rádió, a televízió nem ritkán bírál figyelmetlen és udvariatlan kereskedelmi dolgozókat - gyakran általánosítva is. a jogosan hibáztatott eladók magatartása, úgy vélem, nem árnyékolhatja be azt a tényt, hogy a kereskedelmi dolgozók mind nagyobb többsége, így mindenekelőtt a 140 ezer szocialista brigádtag udvariasan, figyelmesen és szakszerűen szolgálja ki a naponta sokféle vásárlási elképzeléssel megjelenő sok százezer vevőt, úgy, ahogyan ez helyes és elvárható. a kereskedelem vezetőivel együtt a kereskedelmi dolgozók nagy többsége munkájában alapvető körülmélynének tartja a figyelmességet, az udvariasságot, és hozzátehetem: a szakértelmet.

/folyt.köv./

- 21 -

parlament

bkk 2./szurdi istván ...7.folyt./um

- a kereskedelmi dolgozók szociális ellátottságáról és munkakörülményeiről szólva szurdi istván elmondta: a fogyasztási cikket forgalmazó kereskedelemben a dolgozók 65-70 százaléka, az eladóknak majdnem 80 százaléka nő. a kereskedelemnek ma még nincsenek saját szociális létesítményei, óvodái, bölcsődéi, üzemi konyhái. a tanácsi bölcsődék és óvodák pedig nem alkalmazkodnak az üzletek nyitvatartási idejéhez erre valószínűleg nem is képesek.

- a kereskedelmi munka - kevés kivételtől eltekintve - ma még nagy fizikai igénybevétellel jár. sok szaküzletben, például az élelmiszerboltokban naponta hatalmas árutömeget mozgatnak meg az ott dolgozók. ezért is igen nagy jelentőségű a belkereskedelmi ágazat csaknem 400 ezer dolgozójának életében az a párthatározat, illetve az annak nyomán született kormányhatározat, hogy a következő évben a belkereskedelem területén is csökkentjük a munkaidőt. a kereskedelmi dolgozók érezhetik az intézkedésből, hogy a társadalom becsüli és elismeri munkájukat, hogy a párt és a kormány megérti helyzetüket, és lehetőségei arányában javít rajta. a kereskedelmi dolgozók - úgy vélem nagyra értékelhetik, hogy bár jelentős terhek nehezednek az állami háztartásra, a kormány 1974-ben 185 millió forint állami támogatást nyújt a munkaidőcsökkentés anyagi feltételeinek megteremtéséhez. a rövidebb munkaidő bevezetése felelősségteljes, gondos előkészítő, szervező munkát kíván a kereskedelmi vállalatoktól - a szövetkezetektől és a tanácsoktól. a munkaidőcsökkentés ugyanis még átmenetileg sem okozhat zavarokat a lakosság áruezellátásában, nem ronthatja a kiszolgálást.

/folyt.köv./

parlament

bkk 2./szurdi istván ...8.folyt./um

a bonyolult tennivalók, a nehézségek illusztrálására megemlítem, hogy a 44 órás munkahét bevezetése következtében kieső munkaidő körülbelül 33 ezer kereskedelmi dolgozó egyévi teljes munkaidejének felel meg. a munkaidőcsökkentést fokozatosan fogjuk bevezetni: a fővárosban 1974. április elsején, vidéken 1974. július elsején - miután a vállalatok és a szövetkezetek megteremtették a szükséges és előírt feltételeket.

meggyőződésem - zárta hozzászólását szurdi istván -, hogy a költségvetés jól szolgálja az 1974. évi népgazdasági tervben kitűzött céljainkat, közöttük az ellátás további javítását és a belkereskedelem fejlesztését./mti/

..

bkk. 3. dabronaki beszéd

tf/rj zs

1973. december 20.

rendelkezésre bocsátjuk dr. dabronaki gyula államtitkárnak a központi népi ellenőrzési bizottság elnökének beszédét - rövidítve - amely az országgyűlés csütörtöki ülésén hangzik el. az anyag embargós, csak jelzésre használható fel.

x x x

bevezetőben dr. dabronaki gyula arra hívta föl a figyelmet, hogy - a javulás tagadhatatlan jelei ellenére - a vállalati gazdálkodás hatékonysága változatlanul az elvárhatónál lassabban fejlődik. gazdaságunkban az utóbbi néhány évben kialakult fejlődési tendenciák, valamint az azokat befolyásoló nemzetközi piaci hatások és a szükségszerűen megteendő belső gazdaságfejlesztési és szociálpolitikai intézkedések alapvetően meghatározzák a költségvetési előirányzatok növekedési ütemének gyorsulását is. az előterjesztés reálisan és az 1974. évi népgazdasági tervvel szoros összhangban számol az ebből származó hatásokkal. ennek függvényében határozza meg az előirányzatok összegét.

az előirányzatok teljesítésének elengedhetetlen feltétele a gazdálkodás hatékonyságának növelése. mindenekelőtt fontos, hogy javuljon a termelés szerkezete és a termelőkapacitások kihasználása, emelkedjék a beruházások előkészítésének színvonala, jobb legyen a megvalósítás üteme és minősége, erősödjék a pénzügyi fegyelem és megvalósuljon az ésszerű takarékosság. végül, de nem utolsósorban magasabb szintre kell emelni a vezetési, szervezési és ellenőrzési tevékenységet.

- a fejlődésünk meggyorsításának feltételeként számbavett eszközök, lehetőségek realitását ellenőrzési munkánk tapasztalatai is igazolják - mondta a kncb elnöke. a legkülönbözőbb témákban folytatott és a vállalati /szövetkezeti/ gazdálkodást érintő vizsgálataink hangsúlyozottan hívják fel a figyelmet arra, hogy javítani kell a vállalati tervezési, szervezési munkát, növelni kell a végrehajtás következetességét és fokozni kell az ellenőrzés, valamint a számonkérés szigorát.

- az utóbbi években jelentős előrelépés történt a népgazdasági folyamatok várható alakulásának felmérésében. a rövid- és középtávú népgazdasági tervek egyre pontosabbak és megalapozottabbak. kimutatható a vállalati tervezési munka fejlődése is, bár a hatékonyabb gazdálkodás körültekintőbb tevékenységet kíván a vállalati részlet-tervek kidolgozásában, a várható tendenciák biztonságosabb felmérésében és meghatározásában. a tapasztalható fejlődés ellenére a fejlesztési döntések előkészítése és a vállalati költségtervezés gyakran nem eléggé megalapozott.

/folyt.köv./

bkk. 3. / dabronaki... 1. folyt./rj

- a tervekben meghatározott növekedési ütem mellett fokozottabban lép előtérbe az eszközök ésszerűbb kihasználásából és takarékosabb felhasználásából származó nyereségnövelés igénye. ebből a szempontból különösen figyelemre méltóak az általános - más címen fel nem osztott - költségek, az általános adminisztráció, a gazdálkodás irányításának költségei. ezek jelenleg évente csaknem elérik a 100 milliárd forintot. ennek az összegnek csupán két százalékos csökkentése két milliárd forintot jelentene, ami két és félezer új lakás építését tenné lehetővé költségvetési és vállalati forrásokból. mégis azt tapasztaljuk, hogy a vállalatok különösen nem törekednek a költségek csökkentésére. az általános költségek több éven keresztül az árbevétel meghaladó mértékben nőttek. az idei év az első, amikor úgy tűnik, hogy ezt a folyamatot meg lehetett állítani.

a továbbiakban dr. dabronaki gyula elmondta:

- a hatékonyság javításának, tervezett életszínvonalpolitikánk teljesítésének nagy tartaléka a vállalati munka- és üzemszervezés fejlesztése. ellenőrzéseink ezt sokoldalúan bizonyítják. különösen élesen hívta fel erre a figyelmet a vállalati szervezésfejlesztéssel foglalkozó vizsgálatunk. igaz, azt is megállapíthattuk, hogy a feladat jelentőségét, a szervezettség javításának szükségességét a gazdasági vezetés ma már egyre inkább látja. ahhoz, azonban még sokat dolgoznunk minden szinten, hogy önmaga a szervezés, ne a közzgazdasági jelszó hangoztatása legyen az erősebb, hanem a kitartó megoldáskeresés igénye. a szakismeret, a szorgalom párosítása a feladat megoldására az emberekből.

a szemléletváltozásban különös gondot kell fordítanunk a középszintű vezetésre, mert a szakmai tájékozatlanság, a megszo- kás és nem ritkán az érdekeltség hiánya miatt itt tapasztalható leginkább a szervezéssel szemben merevség, idegenkedés.

- nem egy helyen úgy gondolják és mondják, hogy csupán eszközök kellenek a jó szervező munkához. pedig közismert, hogy szervezési munkával nagy befektetések nélkül is /természetesen nem ráfordítások nélkül, viszonylag rövid idő alatt lehet számottevő eredményeket elérni a termelékenység növelésében, a termelés eredményességében. az ilyen vélekedés mögött, leginkább az bujlik meg, hogy a vállalat nem ismeri szervezési tartalékait. gyakori hiba az is, hogy a szervezés fejlesztését összetévesztik az információs rendszer fejlesztésével, különösen a számítástechnika alkalmazásával. ellenőrzéseink ilyen vállalatoknál is többször rámutattak arra, hogy számítástechnika nélkül is jelentős tartalékok mozgósítására van még lehetőség.

/folyt.köv./

bkk. 3. / dabronaki... 2. folyt./rj

kormányunk a közelmúltban úgy értékelte, hogy a munka- és üzemszervezési tevékenység előrehaladása - az elért eredmények ellenére nem kielégítő és szükséges a fejlesztés meggyorsítása. a tekintetben a feladatok sokrétűek, teljesítésük csak úgy és akkor lehetséges, ha a szervezés a politikai, gazdasági vezetők és beosztottak munkájának, gondolkodásának állandó szerves részévé válik, felhasználva ehhez az üzemi demokrácia nyújtotta lehetőségeket is. a munka folyamatos figyelmet és nagy energiát követel. ezt kívánja szolgálni a maga eszközeivel a népi ellenőrzés is, amikor napirenden tartja a vonatkozó határozatok végrehajtásának, a vállalati üzemi- és munkaszervezés tevékenységének ellenőrzését.

- a tervezés, a szervezés - alapvető elemei gazdaságszervező munkánknak. színvonaluk emelése gyorsabb fejlődésünk, a befektetett munka hatékonyabb felhasználásának záloga. készíthetünk azonban bármilyen pontos és megfontolt terveket, szervezhetjük olajozott gépezet módjára működő mechanizmussá gazdaságunkat, ha a végrehajtásban nem tudjuk a kellő fegyelmet, pontosságot biztosítani! munkánk egy része így kárbavész. előbbre kell lépni a kockázat, -a felelősség, a számonkérés, a fegyelmelés egységes értelmezésében és alkalmazásában is. előtérbe kell kerülnie a munka számonkérésének, az ehhez szükséges információs rendszernek és a hatékony, következetes ellenőrzés megszervezésének.

- állami- és gazdasági életünkre általában az a jellemző, hogy a gazdálkodó egységek és az állampolgárok nagy többsége a törvényes keretek, a szabályozók és rendeletek által megszabott határok között keresi saját és az állam érdekeinek érvényesítését. vannak azonban akik a dolgok megfelelő mederben való haladása láttán olykor hajlandók egy kicsit „elengedni”, magukat. egyik-másik helyen tanyát ver a nagyvonalúság. akadnak vezetők, akik úgy érzik, rájuk más törvények vonatkoznak, egyesek nem mindig tudnak különbséget tenni az „egyén”, és a „miénk”, között, eltűrik vagy szándékosan megteremtik maguk körül a rendetlenséget, szétzilálják a számadásokat. ilyen környezetben a fillérnek nincs „becsülete”, „a fillérekből nem lesz forint”, a takarékoság ritka vendég. nem egyszer otthonossá lesz a cimboraság, az elvtelen személyes kapcsolatok, a kispolgári önzés és a harácsolás.

/folyt.köv./

- 26 -

- 26 -

bkk. 3. / dabronaki... 3. folyt./rj

az ilyen jelenségek indító oka nem egyszer a személyi presztizs, a hivatali büszkeség, rátartóság, a hatalom megjelenítése. ilyen „státusz-szimbólumok”, a luxus kivitelű irodaberendezések, egyes beruházások erőnk feletti luxus megoldásokkal való tarkítása, a mértéket nem ismerő reprezentálás.

az államtitkár megemlítette, hogy mintegy 2 milliárd forintnak átlag 14 százalékát /300 millió fr-ot/ fordítják ajándékozásra, s ennek nagyobbik része inkább reprezentáció, mint reklám. reklám címén még mindig előfordul, hogy itt-ott nagy fogadásokat adnak, „reklám dárúd”, -kat csapnak.

a gazdasági életünkben előforduló ilyen és ehhez hasonló esetek közvetlen összefüggésbe hozhatók a számviteli és bizonylati rend megsértésével. a már mutakozó fejlődés ellenére számos helyen ma sem található elfogadható bizonylati album, a számviteli szervezettsége alacsony színvonalú, az elszámolási rend kialakulatlan, szabályozatlan. a gazdasági vezetők egy része nem is tartja fontos feladatának az elszámolási rend megszervezését.

emlékeztetett dr. dabronaki gyula arra, hogy a gazdálkodás felügyeleti ellenőrzéséről és a vállalati belső ellenőrzésről a kormány éppen az idén hozott határozatot. azonban az ellenőrzés - mint a vezetés része és eszköze - csak segítség lehet a visszaélések, a fegyelmezetlenségek elleni harcban. a megoldást az állami és állampolgári fegyelem további javítása, a vezetés következetes, határozott magatartása és a számonkérés, a vétkesek felelősségre vonása jelentheti.

- szocialista államunk a gazdálkodás szabályozásában is nagy lépésekkel halad előre intézkedéseivel - folytatta. - a tisztességesen gondolkodó és gazdálkodó vezetők és dolgozók részére megadja mindazt a lehetőséget, önállóságot, üzemi demokráciát, amely a nemzeti jövedelem létrehozásához és egyéni boldogulásához szükséges.

-csak örülni lehet annak, hogy szorgalmas munkával kiváló dolgozóink, műszakiaink, értelmiségieink személyi tulajdonukat is gyarapítják, hétfégi házat építhetnek, vagy gépkocsit vesznek. ez természetes, és velejárója szocialista építésünknek is. azonban akad néhány olyan ember is, aki szocialista törvényeinket kijátszva, megkerülve, mások kárára, az állam kárára kíván jogtalanul és munka nélkül előnyöket szerezni. amennyivel jogtalanul többet vesz el valaki a közösség, az állam javaiból, annyival csökkenteni azokat a juttatásokat /családi segély, alacsony nyugdíj emelése, bérrendezés, kommunális építkezések, lakás, iskola, óvoda, bölcsőde, kórház, stb./ amelyeket kormányunk megtervez, vagy szűkíti a szorgalmas munka eredményeképpen a teljesítés lehetőségét.

/folyt.köv./

- 27 -

parlament

bkk. 3. / dabronaki... 4. folyt./rj

ezért legyünk szigorubbak a népgazdaság rovására harácsolókkal szemben! ezzel a magunkét, a dolgozó milliók munkájának eredményét védjük. tulajdonosi tudattal és felelősséggel óvjuk, védjük a létrehozott javakat, értékeket. ezt teszi mások mellett, másokkal együtt a népi ellenőrök sokezres tábora is.

- a törvénytelenül, vagy a törvények kijátszásával meggazdagodók száma nem nagy. talán éppen ezért kirívó és felháborító a szorgalmas, törvényeket betartó dolgozó milliók szemében. szocialista törvényeinknek megfelelően az ilyen „megtévedt”, a közösség javaiból élőködőkkel szemben talán nem bűnükkel arányban álló felfüggesztett büntetés kiszabását kellene elsősorban gyakorlattá tenni, mert a felfüggesztés lejártával ugynevezett törvényi mentesítés áll be, tehát az illető most már nem büntetett előéletű, csak villatulajdonos, stb. helyesebb volna törvényeink alapján a joggyakorlatnak azt az oldalát erősíteni, amely bírósági ítéletben elsősorban a törvénytelenül harácsoló villák, gépkocsik, stb. elkobzását mondja ki és emellett a bíróság - ha a cselekmény súlyát úgy ítéli - a törvénynek megfelelően alkalmazza a felfüggesztett büntetést is.

befejezésül ezeket mondta:

- a költségvetés mindnyájunk számára feladatot ad és a munka frontján becsületes helytállást kíván. csak a kitűzött, megtervezett feladatok elvégzése alapján tudja kormányunk biztosítani azt a sokmilliárd forintot, amelyet az 1974. évi költségvetés előirányoz dolgozó népünk életkörülményeinek, szocialista gazdálkodásunknak további emelése céljából.

- a magam és a népi ellenőrzés sokezres tábora nevében ígérhetem, hogy segítő jellegű ellenőrzéseinkkel és ki-ki a saját munkaterületén tanusított helytállással a költségvetésben kijelölt célok végrehajtásán fogunk dolgozni. /mtl/

- 28 -

bb. 12. sterilizált rovarok - a kgst együttműködés a növényvédelemben

1 kg/fné/1e/1l la

1973. december 20.

kobalt sugarakkal kezelik a különféle kártevő rovarokat a növényvédelmi kutató intézet tudományos kísérletsorozatában. a megfelelő sugáradaggtól sterillé vált rovarok nem képesek szaporodni, így nincsenek hasznos növényeket károsító utódok.

ha a nagytömegben kitenyésztett, majd sterilizált rovarokat a rajzási időszakban szélnek eresztik, meggátolják a szabadon élő almamolyok továbbszaporodását. jelenleg a hím almamoly tömegtenyésztésének nagytömegű módszereit alakítják ki az intézetnél, vizsgálják milyen szerves tápanyag, ásványi só, vitamin összetétel a legjobb takarmány számukra. az almamoly számítások szerint évente 100 millió forintnál is nagyobb kárt okoz a mezőgazdaságnak, ezért különösen fontos a kártevő elleni legeredményesebb védekezési mód kialakítása.

nemcsak a növényvédelmi kutató intézet foglalkozik a kobalt sugarak ilyen felhasználásával, de más kgst országok intézetei is. ezért a kutatók elhatározták, együttműködnek a tudományos munkában. a szovjetunióban már olyan gépet is konstruáltak, amely megfelelő mennyiségű dózis adagolásával leegyszerűsíti a rovarok kezelését. lehetőség kínálkozik a különleges berendezés hazai alkalmazására is. /mtl/

--

bb. 13. száznyolcvan koordinációs beruházás bács-kiskun megyében

100 ká/1l hgy

1973. december 20.

bács-kiskun megye Üzeméi, vállalatai több mint 180 koordinációs beruházáshoz adnak hathatós anyagi segítséget a helyi tanácsoknak. összefogással 433 lakás, 29 áruház, illetve üzlet s több mint 90 kilométer hosszú új ivóvíz-, villany-, csatorna-, ut és gázvezeték épült meg. mindezen túl 1797 új óvodai helyet létesítettek kooperációban. a közös építésű óvodák jelentős része az elmúlt három év alatt elkészült.

/folyt.köv./

- 7 -

8.00/1l

g³⁰g

bb. 13./száznyolcvan folyt./ il

a megyei tanács végrehajtó bizottsága a jövőben központilag is támogatni kívánja az ilyen irányú helyi tanácsi munkát. megyei koordinációs pénzügyi alapot létesítenek, amelyből a községi, városi tanácsok meghatározott irányelvek szerint kapnak támogatást.
/mti/

--

bb. 14. nyugdíjas természetbarátok klubja pécsett

vid ká/il hgy

1973. december 20.

a természetbarát szövetség létrehozta a természetkedvelő nyugdíjasok klubját pécsett. a kezdeményezésnek - érthetően - nagy sikere van, hiszen az idős emberek is igénylik az életkoruknak megfelelő testmozgást, ám erre más sportágban alig van lehetőségük. a klub tagjainak száma állandóan gyarapszik. többségük fiatalon is részt vett a túrákon, később azonban elmaradtak, mert nem tudták „lépést tartani”, ifjabb természetjáró társaikkal. az idős nők és férfiak koruk miatt nem mernek egyedül elindulni kiadósabb túrára, társaságban viszont szívesen vállalkoznak egy-egy mecseki kirándulásra. emellett csoportosan kelemesebb, hangulatosabb is a túra.

a klub elsősorban hétközi turákat tervez, mivel tagjai nincsenek időhöz kötve, és hétköznap sem a járművek, esem a szállások nem olyan zsúfoltak, mint a hétvégeken. addig is, amíg kitavasodik, és utra kelhetnek a nyugdíjasok, a klub „házi”, programról gondoskodik, baráti összejöveteleket szerveznek, diafilmeket vetítenek, élménybeszámolókat tartanak./mti/

--

- 8 -

g³⁰g

bb. 15. vonat stewardess a savaria-göcsej expresszen

vid il cz

1973 december 20.

vonat stewardess teljesít szolgálatot csütörtöktől a savaria göcsej expresszen. a hazánk vonatain elsőként munkába állt új vasúti alkalmazott a menetrendi és az utazással kapcsolatos egyéb kérdésekben ad felvilágosítást, villamos- és autbusz jegyeket árúsít, taxirendeléseket vesz fel. a vas, illetve zala megye „fővárosa”, és budapest közötti 240 kilométeres távon közlekedő szélvénnyen a három óra 25 perces menetidő alatt eljut szinten minden utashoz. esetenként az utasok és a mozgó büfé közötti „összekötő”, szerepét is betölti, felügyel az általános rendre, tisztaságra.

a kalauzruhát viselő utaskisérők - egyelőre ketten tettek vizsgát, s felváltva teljesítenek szolgálatot - fontos helyet töltenek be a vasut szolgáltató tevékenységében, az utasok kényelmének biztosításával. egyenruhájukon megkülönböztető jelzésként a nyugati országrész expresszvonatának emblémáját viselik./mti/

--

bb. 16. kötőipari üzem lengyeltőtiban

vid il cz

1973. december 20.

új üzemmél és munkalehetőséggel gyarapodott somogy: a budapesti kötőipari szövetkezet lengyeltőtiban mintegy tizenöt millió forintos beruházásból csaknem kétszáz asszonyt foglalkoztató üzemet építtetett. félautomata gépeken pulóverek, kardigánok készülnek, s nagyrésztük nyugati és szocialista országokba kerül exportra. a kötőipari szövetkezet össztermelésének mintegy nyolc százalékát adja a lengyeltóti üzem./mti/

--

- 9 -

11⁰⁰g

bb.17. elkészült a somogy megyei állami építőipari vállalat új központi telepe

vid il cz

1973. december 20.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, valamint a somogy megyei tanács anyagi és erkölcsi támogatásával létrejött a mintegy hatvan millió forint értékű új központi telep, amely a somogy megyei állami építőipari vállalat segédüzemeinek és raktárainak ad korszerű otthont. ez lehetővé teszi, hogy a vállalat építőszak-szerelőipari kapacitása növekedjék. kaposvároitt az ugynevezett túskevári panelüzem mellett épített központi telepet csütörtökön helyezték üzembe./mti/

bb. 18. közlekedési balesetek

il cz

1973. december 20.

baranya megyében pellérd határában takács imre 51 éves tisz brigádvezető, göröcsönyi lakos személygépkocsijával elütötte a vele azonos irányban gyalogló bayer ferenc 27 éves segédmunkás dunaszekcsői lakost, bayer a helyszínen meghalt. a baleset okának vizsgálata szakértő bevonásával folyamatban van.

bács-kiskun megyében, solt határában löcsei dezső 52 éves gépkocsivezető, szegedi lakos személygépkocsival a jeges úton megcsuszott és egy utmenti fának ütközött. a baleset következtében a gépkocsivezető a helyszínen meghalt, utasa, bene miklós 35 éves tervező mérnök életveszélyes, majernik károly 37 éves tervező mérnök, szegedi lakos súlyos és még egy utas könnyebben sérült meg. a sérülteket kórházba szállították.

tokodon gálicz ferenc 12 éves tanuló, tokodi lakos autóbusz mögül futott az uttestre és egy tehergépkocsi halálra gázolta.

dabas határában keindl józsef 21 éves gépkocsivezető, újharkányi lakos személygépkocsival nekiütközött a vele szemben szabályosan közlekedő tehergépkocsinak, majd az árokba borult. a baleset következtében a személygépkocsivezető olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

/folyt.köv./

- 10 -

10.50/il

11¹⁷g

bb. 18./ közlekedési folyt./ il

százhalombattán balog józsef 28 éves technikus helyi lakos személygépkocsijával elütötte a vele azonos irányban kerékpározó veimola tódorné 47 éves portás helyi lakost. a baleset következtében a kerékpáros olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a személygépkocsi vezető ellen őrizetbevétel mellett indult eljárás.

győr - sopron megyében a fertőszentmiklósi vasutállomás közelében a motorvonat halálra gázolta a síneken tiltott helyen közlekedő fábián józsef 33 éves géplakatos helyi lakost./mti/

bb 19. a fészek művész klubban

pf-ju -cz

1973. december 20.

kiállítás nyílt nagy gabriella kerámikus művész munkáiból. a megnyitót dr. korach mór akadémikus mondta.

a kiállítás december 30-ig tekinthető meg. /mti/

bb 20. tíz új autóbusz a pécsi volán távolsági járatain

vid/ká-ju -cz

1973. december 20.

csütörtökön pécsen a volán 12-es telepén ünnepélyesen átadták azt a tíz ikarusz 255 típusu autóbust, amelyet eredetileg 1974-ben kívántak forgalomba állítani. a hatvan személyes kocsik távolsági vonalakon közlekednek, ezenkívül országjáró és nemzetközi különjáratokon indulnak. a határidő előtt érkezett autóbuszok sokat segítenek majd az ünnepi csúcsg forgalom lebonyolításában. ezzel a 12 millió forint értékű vásárlással a vállalat megkezdte a távolsági vonalakon a régi ikarusz 55 típusu társasgépkocsik cseréjét korszerű járművekre. /mti/

10.45/ju

- 11 -

11²⁵g

bb 21. terven felül 25 millió forint értékű butor

Vid/ká-ju -cz

1973. december 20.

a nagykanizsán működő kanizsa butorgyár december 20-ra teljesítette erre az évre tervezett butorszállítási, értékesítési tervét. az év végéig még jelentős mennyiségű butort szállítanak a kereskedelemnek. számításaik szerint december végéig legalább 25 millió forint értékű butor készül el terven felül. a nagykanizsai gyár termelése ezzel ebben az évben eléri a 400.000.000 forint értéket. /mt1/

--

bb 22. budapesti közlekedési balesetek

pf-ju -cz

1973. december 20.

az 1. kerületben a döbrentei tér és a hadnagy u. kereszteződésében a kijelölt gyalogátkelőhelyen jármai páál 20 éves gépkocsivezető, budapesti lakos, az általa vezetett személygépkocsival nem biztosított áthaladási elsőbbséget csupor lászló 84 éves nyugdíjas, budapesti lakosnak és elütötte. a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

oláh gyula 36 éves művezető, budapesti lakos, a xi. barók béla ut és pallagi mór utca kereszteződésében személygépkocsival nem adott áthaladási elsőbbséget görgényi jános 46 éves segédmunkás, budapesti lakosnak és elütötte. görgényi jános súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a mentők kórházba szállították. /mt1/

--

bb 23. napirenden a vöröskereszt jövőévi munkája

pf-ju -cz

1973. december 20.

csütörtökön a szervezet budapesti székházában ülést tartott a magyar vöröskereszt országos vezetősége, melyen hantos jános főtitkár beszámolója alapján, meghatározta a népesedéspolitikából, az egészségnevelésből, a környezetegészségügy fejlesztéséből, valamint a véradoszervezésből és a polgári védelemből vállalt vöröskeresztes feladatok végrehajtásának 1974-1975. évi irányelveit. döntést hozott a testület az első segélynyújtás oktatásának összehangolására, az időskorúak társadalmi gondozásában szerzett tapasztalatok összegezésére, az alkoholizmus elleni társadalmi bizottságok munkájának továbbfejlesztésére, és a vöröskereszt nemzetközi tevékenységének távlati kimunkálására. /mt1/

--

1 munkajduah

11.00/ju

- 12 -

1130g

parlament

bkk 4. az országgyűlés csütörtöki ülése

t pr/ró/gy/tf/szó/gk um rj zs

1973. december 20.

csütörtök délelőtt az 1974. évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslat vitájával folytatta munkáját az országgyűlés ülészsaka. a tanácskozáson részt vett losonczai páál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke; fock jenő, a kormány elnöke, apró antal, gáspár sándor, és nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagjai, pullai árpád, a központi bizottság titkára, s ott voltak a kormány tagjai. az emeleti páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője.

az ülést varga gáborné az országgyűlés alelnöke nyitotta meg, majd timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese emelkedett szólásra.

/folyt.köv./

- 29 -

10.17/um

10.25

parlament

bkk. 4. / országgyűlés... 1. folyt./rj

timár mátyás beszédét mai bkk. 1-es kiadásunkon közöltük. az embargót feloldjuk, és egyben a következő javításokat adjuk:

az 1. oldal 3. bekezdésének hetedik sorában kezdődő mondat helyesen így hangzik:

...alapján az idei évben béremelés....
10 százalékkal, a kőolajfeldolgozó ipar, a szerves- és szervetlen vegyipar, a gyógyszeripar 7-10 százalékkal, a villamosgépek- és

a 2. folytatás utolsó bekezdésének végére kérjük pótlólag beírni a következő mondatot: a másik következtetés: az energiahordozókkal, az energiával minden területen gondosabb gazdálkodásra, takarékosagra van szükség.

a 4. folytatás 1. bekezdésének ötödik sorában a szöveg helyesen:

...számításba véve első sorban a szocialista....

az 5. folytatás hatodik sorában kezdődő mondat helyesen így hangzik:

igen alacsony a gépiparunk termeléséhez felhasznált elemek, alkatrészek aránya; a kooperáció volumenének százaléka még feleannyi sincs...

az 5. folytatás 1. bekezdésének utolsó mondata kimarad, helyette pótlólag kérjük beírni a következőket: figyelemre méltó eredményeket ért el jó minőségű termékeivel a győri richardsgyár, a hazai fésűsfonó, a vörös október ruhagyár, a bonyhádi cipőgyár - hogy csak néhányat említsek -; hasonló példákat szép számmal lehetne felsorolni az élelmiszeripar területéről és más ágazatokból is.

a 6. folytatás 3. bekezdésének harmadik sorában a szöveg helyesen: ...vállalataink munkája a szocialista importlehetőségek....

a 6. folytatás utolsó bekezdésének harmadik sorában a szöveg helyesen: a tőkés világpiac az árak emelkednek.

/folyt.köv./

11.40 rj

11.55

- 30 -

parlament

bkk. 4. / országgyűlés... 2. folyt./rj

a 8. folytatás utolsó bekezdésének harmadik sorában a szöveg helyesen:

...alapján az idei évben béremelés....

a 9. folytatás 1. bekezdésének második sorában a szöveg helyesen:

...sor kerül az iparon kívüli ágazatokhoz tartozó vállalatok...

a 9. folytatás utolsó bekezdésének negyedik sorában a szöveg helyesen:

...szakítani kell a még mindig élő és érvényesülő...

a 9. folytatás utolsó bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen: ..hü, hosszú évtizedeken át...

a 10. folytatás 2. bekezdésének első sorában a szöveg helyesen: a kormány megkülönböztetett figyelmet fordít....
x x x

k.papp józsef

----- /tolna megye, 5.vk./, az mszmp tolna megyei bizottságának első titkára örvendetes tényként említette, hogy a megye mezőgazdaságának termésátlagai meghaladják az országos szintet, s a földeken is teret hódít az iparszerű termelés. gondok vannak azonban a termékek szárításával, tárolásával, feldolgozásával, különösen rossz a helyzet a hú- és tej-feldolgozás területén. sajnos a megyének - néhány állami gazdaság és téves saját kisüzemén kívül - nincs vágóhidja, húszüzeme. a megye vezetői évek óta sürgették a huskominát felépítését, hiszen tolnában egy-egy esztendőben félmillió vágósertést s körülbelül 20 ezer vágómarhát vásárolnak fel. törekvéseiket végre siker koronázta, a beruházás megkezdése azonban késik, jó három esztendője folyik körülötte a vita. közben a vágóhid és húszüzem „papíron”, több feladat ellátására is alkalmas létesítménnyé, köztük állami járványügyi teendőket is ellátó beruházássá növekedett, országos nagyberuházássá vált. a legutóbbi információ szerint építését 1975-ben kezdik meg, a megyeiek azonban arról is értesültek, hogy még ma is viták folynak az üzem nagyságáról. attól félnek, hogy a már elkészült terveken változtatni kell, s emiatt az építkezés még néhány évet késik.

/folyt.köv./

11.40/um

12.55

- 31 -

parlament

bkk 4. / az országgyűlés ...3.folyt./um

- a beruházás elhalasztása más gondokat is okozott - folytatta a megyei pártbizottság első titkára. - három esztendővel ezelőtt már a húslizem szakmunkás-ellátására is gondoltak, fiatalokat küldtek erre a pályára, akik az iskola elvégzése után a környező megyék husiparában voltak kénytelenek elhelyezkedni. kérjük a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztériumot, illetve a tervhivatalt, sürgősen döntsön a szekszárdi vágóhid és húslizem ügyében.

a képviselő a gondok közé sorolta, hogy dombóvár 40 hektárnyi minden igényt kielégítő, közvilágított területet alakított ki ipartelepítésre, s ennek még negyedét sem foglalták el. a képviselő felhívta a figyelmet a dombóvári ipari „park”, előnyös beruházási feltételeire, általában a tolna megyei ipartelepítés kedvező lehetőségeire. k. papp józsef a továbbiakban arról beszélt, hogy elmaradt a dombóvári vasúti csomópont teljes rekonstrukciója, jóllehet annak szükségessége már az 1960-as évek elején felvetődött. dombóvár dél-dunántul legjelentősebb vasúti csomópontja, a legnagyobb forgalmu vidéki pályaudvarok közé tartozik. mégis, a személy- és teherforgalom igen nehéz körülmények között bonyolódik. igaz, a vontatás az elmúlt években jelentős mértékben korszerűsödött, a feszültség azonban a kiszolgáló létesítmények fejlesztésének elmaradása miatt nem csökken. a képviselő kérte a közlekedési tárca vezetőit, hogy az ötödik ötéves terv esztendeiben kezdjék meg a csomópont felújítását.

kárpáti mártá

----- /budapest, 62.vk./ vegyész mérnök, a csepeli papírgyár üzemvezetője az életszínvonal alakulásának egyik alapvető eleméről, a lakásépítésről fejtette ki véleményét. emlékeztetett arra, hogy a lakásállomány mennyiségi növekedése mellett nagy jelentőségű a minőségi változás is. nemcsak arról van szó, hogy a 15 év alatt az ország lakóinak körülbelül egyharmada jut otthonhoz, hogy új falvak épültek, új városrészek nőttek ki a földből, hanem arról is, hogy ezek az egészséges, jól felszerelt lakások biztosítják a korszerű életforma feltételeit. hamarosan számot adhatunk tehát a hazánk történelmében egyedülálló terv nagyszerű végrehajtásáról. ezzel egyidőben azonban már most részleges számvetést kell tennünk annak érdekében, hogy meghatározzuk a további feladatokat.

/folyt.köv./
11.45/um

12.00

- 32 -

parlament

bkk 4./ az országgyűlés ...4.folyt./um

utalt a képviselő arra, hogy bár a 15 éves lakásfejlesztési program nyomán a lakások száma dinamikusan növekedett, ennek ellenére a terv utolsó évében még mindig körülbelül 250.000 kielégítetlen lakásigény lesz. a fejlődés nyomán várható, hogy kisebb városainkban és községeink egy részében lakásfelesleg keletkezik, míg az iparosodó és ipari bázissal rendelkező városokban a mennyiségi lakáshiányt még nem tudjuk felszámolni. a képviselő véleménye szerint a további terveknek e helyzet elemzéséből kell kiindulniuk és az anyagi források differenciáit felhasználásával szükséges gyorsítani a mennyiségi lakáshiány felszámolását. a jövőben ugyanakkor fokozottan kell számolni a meglevő - és rendkívül avult - városrészek rekonstrukciójával is. kétségtelen, hogy a szanálások növekvő aránya csökkenti a lakások számának emelkedését, mégsem lehet eltekinteni a rekonstrukciók meggyorsításától. a főváros külső városrészeiben sok család - javarésztük munkások - él elavult, korszerűtlen településen. elsőrendű feladat tehát továbbra is a mennyiségi lakáshiány felszámolása.

népességgpolitikai elhatározásainkat a lakosság kedvezően fogadta. a háromgyermekes család-ideál megteremtésének egyik feltétele, hogy az épülő lakások lakóterületének nagysága, beosztása jobban igazodjék az igényekhez. ez természetesen azt jelenti, hogy növelni kell a kétszobásnál nagyobb lakások arányát. miután a közeljövőben nincs lehetőségünk a lakások átlag-alapterületének jelentős növelésére, ezért a képviselő egyik megoldásként javasolta: gyarapítsák a nyugdíjaskorú lakosság igényeit kielégítő lakások számát, illetve a „nyugdíjasok házeit”.

/folyt.köv./

- 33 -

11.50/um

12.00

parlament

bkk 4./ az országgyűlés ...5.folyt./um

dr. guba sándor

----- /somogy megye, 31.vk./ a kaposvári mezőgazdasági főiskola főigazgatója az élelmiszeripar feladatairól, az egészséges táplálkozás jelentőségéről beszélt. a statisztikai adatok szerint lakosságunk 40 százaléka túltáplált, s a ma már szinte népbetegségnek számító cukorbetegség és érelmeszesedés nagyrészt az egészségtelen, cukorban és zsírban gazdag táplálkozás következménye. elsősorban az egészségügyi ismeretterjesztés színvonalát kell növelni, de fel kell figyelni arra is, hogy ma még az üzletekben sincs megfelelő mennyiségű és választéku korszerű élelmiszer. a képviselő beszélt arról, hogy egy 1962-ben kiadott rendelet például szabályozza a diétás élelmiszerek gyártását és forgalmazását. célszerű lenne, hogy hasonló módon készüljön külön rendelet, amely előírja a kalóriaszegény fehérje- és vitamindús táplálékok gyártását és forgalmazását is. szükség van erre azért is, mivel a fehérjeellátás napjainkban az egészségtelen túltáplálkozás elleni küzdelem fontos tényezője.

tejiparunk is tovább bővíthetné a választékot: a hagyományos termékek mellett szükség lenne a zsír- és tejszórószegevény, fehérjedús újfajta áruféleségekre. természetesen számolni kell azzal, hogy a korszerű élelmiszerek termelése és gyártása drágább, mint a hagyományos. élelmiszeriparunk rekonstrukció előtt áll, s ennek a rekonstrukciónak már a következő évtizedek fogyasztói igényeit is szolgálnia kell.

/folyt.köv./

12.00/um
12.10

- 34 -

bb 24. másfél milliárd forint somogy megye jövő évi költségvetése

vid/ká-ju -cz

1973. december 20.

Y a somogy megyei tanács csütörtökön tartotta kaposvárott ezévi utolsó ülését, amelyen a megye 1974. évi költségvetési előirányzatáról tárgyaltak. megállapította a megyei parlament, hogy a jövő évben somogy költségvetése meghaladja a másfél milliárd forintot, amiből az állami hozzájárulás 166 millió forint. a szociális és egészségügyi ágazat előirányzatai magasabbak az előző évinél. a tervezett fejlesztések egyebek között tovább javítják a járóbeteg ellátást. a népesedéspolitikai intézkedésekkel összhangban száznegyvennel gyarapítják a bölcsődék befogadóképességét. az öregekről való gondoskodást szolgálja, hogy nyolcvannal növelik a szociális otthoni helyek számát, és újabb négy öregek napközi otthonát hozzák létre. a társadalmi összefogások eredményeként jövőre 625-el növekszik a napközi otthonok befogadóképessége. az általános iskolai rekonstrukciós program keretében négy új iskola készül el, s jelentősen nő az általános iskolai tanulószobák száma.

hangsúlyozták az ülésen, hogy a beruházások meggyorsítása érdekében szükség van a kapacitások koncentrációjára. /mti/

--

bb 25. újabb lakásépítő szövetkezetek alakulnak győr-sopron megyében

vid/ká-ju -cz

1973. december 20.

csütörtöki közgyűlésén a lakásfenntartó és lakásépítő szövetkezetek munkájáról tanácskozott a fogyasztási szövetkezetek győr-sopron megyei szövetsége. a megyében 43 lakásfenntartó szövetkezet több mint 5000 lakás karbantartásáról gondoskodik, a 11 lakásépítő szövetkezet pedig 500 lakás építését szervezi. kétszáz lakásba már beköltöztek a lakók. a közeljövőben újabb szövetkezetek alakulnak: két győri és egy soproni lakásépítő szövetkezet megalakítását készítik elő. e három szövetkezet 850 lakást építtet majd fel. /mti/

--

11.05/ju

- 13 -

1135g

bb 26. vizügyi szocialista brigád könyvtárat ajándékozott egy rábamenti iskolának

-ju -cz

1973. decemer 20.

csütörtökön az észak-dunántuli vizügyi igazgatóság nehézgépeket kezelő szocialista brigádja 10.000 forintos értékű könyvtárat adott át a rábaujfalu általános iskolának. a nehéz földmunkagépeket kezelő brigád a rába töltéseinek emelésén dolgozik, szemkémia biztonságot teremt rábaujfalu körzetében is, amelynek határát a legutóbbi husz évben ötször sújtotta árvíz. a brigád az iskolai könyvtár árát a szabad szombatokon végzett munkával kereste meg. /mti/

--

bb 27. hazánkba érkezett a grecko marsall vezette szovjet katonai küldöttség

-ju hgy

1973. december 20.

a.a. grecko marsall az szkp politikai bizottságának tagja, honvédelmi miniszter magas rangú katonai delegáció élén czinege lajos vezérezredesnek, a magyar népköztársaság honvédelmi miniszterének meghívására hivatalos baráti látogatásra csütörtökön délelőtt hazánkba érkezett.

az ünnepi diszbe öltözött ferihegyi repülőtéren a magyar néphadsereg tisztjei, tábornokai várták a kedves vendégeket.

a tu 134-es repülőgépből kilépő vendégeket nemeth károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, czinege lajos honvédelmi miniszter, borbándi jános, az mszmp kb osztályvezetője, marjai józsef külügyminisztériumi állantitkár, valamint v.j. pavlov, a szovjetunió magyarországi nagykövete köszöntötték.

a diszszázad parancsnoka jelentést tett, felhangzott a szovjet és a magyar himnusz, grecko marsall czinege lajos vezérezredessel ellépett a diszszázad előtt. utörök virágcsokrokat nyújtottak át a vendégeknek. a küldöttség fogadásán megjelentek: a hm katonai tanácsának tagjai, v.k. andrjusczenko altábornagy, a varsói szerződés egyesített magyarországi képviselője, a magyarországon ideiglenesen állomásozó déli hadseregcsoport parancsnokságának képviselői élükön b.p. ivanov vezérezredessel, a fegyveres erők vezetői, a szovjet nagykövetség munkatársai.

a repülőtéri fogadtatás a diszszázad diszmenetével zárult.

/mti/

b Fegyveres Erők főparancsnokságának

12.50/ju

H⁰⁰g

- 14 -

bb 28. milyen lesz 2000-ben veszprém megye? - a településhálózat fejlesztési tervet vitatta meg a megyei tanács

vid/ká-ju hgy

1973. december 20.

a veszprém megyei tanács csütörtöki ülésén, egyéb napi-rendi pontok mellett, megtárgyalta a megye településhálózatának fejlesztési tervét. a jelentés megállapította: a megye társadalmi, gazdasági fejlettsége, strukturája szükségessé teszi a településhálózat radikális átlakítását. a tervezők számításai szerint az iparosodás tovább fokozódik, különösen ami a vegyipart, a bauxitbányászatot, a timföldgyártást és az alumíniumkohászatot illeti. ezek - számos más iparággal együtt - hosszú távon meghatározói lesznek a megye fejlődésének, a népesség száma további növekedésének és a foglalkoztatottság

fokozódásának.

a népesség az 1970. évi 409.000-ról az ezredfordulóig várhatóan csaknem félmillióra növekszik. harminc év alatt harmincezerrel emelkedik a megyeszékhely lakosainak száma. a megyében 1985-ig, a terv szerint, 70.000 új lakás épül.

az egészségügyi terv szerint 1985-ig 3920-ról 5.000-re emelkedik a kórházi ágyak száma. új középiskolákat építenek elsősorban a nagymultu iskolavárosban, pápán. a közlekedés feltételeinek javításában az m 8-as és az m 71-es utak megépítése hoz majd jelentősebb változást. a kereskedelmi hálózat 1985-ig feltételezhetően megkétszereződik. /mti/

--

bb 29. kezelő nélküli transzformátorállomás makón

vid-ju ká hgy

1973. december 20.

a ,,hagyma városa,, makó, iparilag is sokat fejlődött az utóbbi években. új üzemek, lakónegyedek létesültek, így lényegesen - évente átlagosan tíz százalékkal - nőtt az áramfogyasztás. ennek kielégítésére új, 120 kilovoltos távvezetőkét építettek makóig, a város határában pedig transzformátorállomást állítottak fel, a kezelő nélküli működő, teljesen automatizált trafóállomást és a távvezeték csütörtökön helyezték üzembe. /mti/

--

13.00/ju

- 15 -

H¹⁰g

bb 30. időjárásjelentés

-ju hgy

1973. december 20.

a meteorológiai intézet jelenti: december 20-án 12 órakor:

enyhe, szeles idő

a földközi -tenger nyugati medencéjén, a pireneusok, az alpok és a kárpátok térségén át egy csaknem 3 000 km széles áramlási zóna alakult ki, amely enyhe, afrikai származású levegőt szállít skandinávia irányába. az enyhe áramlás nyugati része, amelybe nedves óceáni eredetű levegő is keveredik, kiterjedt esőzéseket okoz szárazföldünk nyugati partvidékén és a brit-szigeteken. az áramlás tengelyében, az adriai-tenger térségében és közép-európában csak elszórtan fordulnak elő kisebb esők és a hőmérséklet fokozatosan emelkedik. hideg, igazi téli idő, skandinávia északi részére és a szovjetunió európai területére korlátozódott, bár a nappali hőmérséklet általában ott is kevéssé. a következő 36 órában is a délről áramló enyhe levegő határozza meg.

hazánkban szerdán változóan felhős, sokfelé párássá, ködös idő volt, ezért számottevő napsütés, 4-7 óra csupán a délkeleti országrészben és hegyeink magasabb részein volt. mérhető csapadék sehol sem hullott. a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 0, plusz 5 fok között, az északi, északkeleti megyék néhány tartósan ködös helyén néhány fokkal fagypontra alatta alakult ki. a csütörtökre virradó éjszaka már az ország legnagyobb részén enyhe volt, általában 0 fok körül legalacsonyabb hőmérséklettel, csupán észak-borsodból jelentettek minusz 3, minusz 4 fokos fagyot.

hazánk felett ma délelőtt változóan felhős volt az ég, csapadék nélkül. a megélénkülő széllel érkező enyhe levegő hatására a hőmérséklet már 11 órára többfelé plusz 6, plusz 10 fokig emelkedett. az egyelőre még szélmentes helyeken ugyanakkor csak plusz 1, plusz 5 fok volt, síófokon, a balaton partján gyengén fagyott.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke -0,4 fok volt, a százéves átlagnál 0,7 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 2 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, gyengén süllyed.

Ar északon megfelelő felé van. A Kárpát-medence időjárás / folyt. köv. /

13.25/ju

14⁴⁵ g

- 16 -

bb 30. / időjárásjelentés ... 1. folyt./-ju

várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, legfeljebb néhány helyen esővel. többfelé élénk, időnként erős délkeleti, déli szél. enyhe idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 8-13 fok között.

távolabbi kilátások kedd reggelig: legalacsonyabb hajnali hőmérséklet minusz 1, plusz 4 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 5, plusz 12 fok között. jelentős mennyiségű csapadék / legalább 5 mm / az ország területének 70 százalékán várható.

a duna vízállása budapesten 246 cm.

/mti/

-. -

bb 31. karácsonyi beköltözők miskolcon

vid/ká-ju hgy

1973. december 20.

a miskolc megyei város tanácsának beruházási vállalata által az ugynevezett összekötő, városrészbe épített új lakásokba csütörtökön megkezdődött a beköltözés. négy házigazda elemekből összeszerelt, épületbe összesen kétszáz két család költözik, akik a karácsonyi ünnepeket már új otthonukban töltik. a beköltözők között van az a kilencven fiatal házaspár, akiknek a város felszabadulásának huszonkilencedik évfordulója alkalmából rendezett ifjúsági napon adták át az új lakás kiutalóját.

a távfűtéses, összkomfortos lakásokban nagyjából a diósgyőri Lenin kohászati művek, a diósgyőri gépgyár dolgozói, valamint pedagógusok rendezkednek be.

az újonnan átadott lakásokkal együtt az idén ezeregyszáznegyven család jutott új otthonhoz miskolcon. /mti/

-. -

13.50/ju

- 17 -

14⁴⁵ g

bb 32. a belföldi szerkesztőség anyagainak jegyzéke december 20-án 13 óráig:

/se-ju hgy

1973. december 20.

1. az ori programja
2. baromfiexport
3. sárospataki díszcserép
4. fogászati gyermekrajz pályázat
5. traubisoda
6. gyufagyártás
7. ikv munkája
8. nyestvadászat
9. állatkerti hírek
10. üzemi krónikások
11. hamis igazolvánnyal bérelt
12. kgst növényvédelem
13. koordinációs beruházások bács megyében
14. nyugdíjas természetbarátok
15. vonat stewardess
16. kötőipari üzem
17. építőipari központi telep somogyban
18. balesetek
19. kiállítás a fészek-ben
20. új autóbuszok pécsett
21. kanizsa butorgyár
22. budapesti balesetek
23. a vöröskereszt ülése
24. somogy költségvetése
25. újabb lakásépítőszövetkezetek
26. könyvtár egy iskolának
27. szovjet katonai küldöttség érkezett
28. veszprém megyei tanács ülése
29. kezelő nélküli transzformátorállomás
30. időjárás
31. új lakások miskolcon
32. hírjegyzék

.-.

13.45/ju

- 18 -

NA 1500

bb 33. ülést tartott a tot elnöksége

jf/pf-ju ie hgy

1973. december 20.

a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöksége csütörtökön szabó istván elnökletével ülést tartott. az elnökség megtárgyalta a mezőgazdasági szövetkezetek és tagságuk munkaügyi, szociális és társadalombiztosítási helyzetének továbbfejlesztésével kapcsolatos feladatokat.

a tot nőbizottságának állásfoglalása alapján az elnökség elemezte, hogyan vesznek részt a nők a termelőszövetkezetek választott testületeiben. megállapította, hogy az mrup központi bizottságának 1970 februári nőpolitikai határozata nyomán jelentősen megnövekedett a nők aránya a szövetkezetek vezető testületeiben és megnőtt szerepük és az érdemi döntések meghozatalában. a vezetőségek és a különböző bizottságok tagjainak 22 százaléka nő. a nők különösen a szövetkezetek szociális bizottságainak és döntőbizottságainak munkájában vesznek részt aktívan, itt arányuk eléri a 49, illetve 26 százalékot.

a tapasztalatok szerint a vezető testületekbe választott nők jól élnek jogaikkal, annak ellenére, hogy többségük első ízben vesz részt az önkormányzati szervek munkájában, sok hasznos javaslatot, kezdeményezést tettek. a nők közéleti tevékenységének fejlődése azonban területileg differenciált, helyenként még csak szerény eredmények tapasztalhatók. egyes szövetkezetekben hatnak még a nők közéleti tevékenységével kapcsolatos előítéletek, s ez nemcsak a férfiak, hanem esetenként a nők részéről is nyilvánul. nehezíti a nők társadalmi aktivitásának további kibontakozását túlterheltségük, a közös gazdaságban végzett rendszeres munka mellett a család, a háztáji gazdaság ellátásának gondja. a háztartási munkát megkönnyítő szolgáltatások a kisebb községekben még nem érték el azt a színvonalat, amely alapvető megoldást jelentene az ott élő szövetkezeti asszonyok számára. annak ellenére, hogy egyre több termelő szövetkezet jelentős anyagi eszközöket fordít a falu gyermekintézményeinek fejlesztésére, továbbra is komoly nehézségek tapasztalhatók az óvodáskorú és általánosiskolás gyermeke napközis otthonos elhelyezésében.

/foltt. köv./

14.10/ju

- 19 -

NA 1505

bb 33. / Ülést tartott ... 1. folyt./-ju

az elnökség értékelte a tot 1973. évi nemzetközi kapcsolatait és meghatározta az 1974. évi feladatokat. a tot eddig kilenc szocialista, ötfejlődő és hét tőkés ország összesen 29 szövetségi szervezetével alakított ki együttműködést. a tot a jövő évben fokozott segítséget nyújt majd a fejlődő országok agrár- és szövetségi problémáinak megoldásához. a nemzetközi kapcsolatok fejlesztésével elő kívánja mozdítani a viii. magyar béke kongresszus határozatainak és a békeszerető erők világkongresszusán megfogalmazott elvek megvalósulását. a tot támogatja a chilei és a görög nép fasizmus elleni harcát, a háborus válság-gócok felszámolását szolgáló küzdelmet, a nemzetközi biztonságért folyó harcot, mindenekelőtt az európai biztonság létrehozását.

az elnökség határozatot hozott arról, hogy 1974. január 8-9-re összehívja a termelői szervezetek országos tanácsa soronkövetkező ülését. /mti/

--

bb 35. csempe-pályázat

pf/ju 1e hgy

19/73. december 20.

a művelődésügyi minisztérium, az iparművészeti tanács és a zalaegerszegi kerámia- és cserépkályhagyár országos, nyilvános, névaláírással pályázatot hirdet tőfeji csempe üzem szilanyomásos csempemintáinak kialakítására.

a pályázat beadási határideje: 1974. március 1. beadási helye: iparművészeti tanács, 1054 budapest, báthory u.10. vii. em. 703. sz.

a pályázati feltételeket részletesen ismertető felhívás átvethető a beadás helyén, naponta 9-15 óra között. /mti/

--

14.20/ju

- 20 -

14.15.0

parlament

bkk 4./ az országgyűlés ...6.folytm/um

palkó sándor

nyugdíjas /baranya m.13.vk./ rámutatott, hogy bár az olajtűzelés fokozatosan teret hódít, a szénről, mint tüzelőanyagról még jó ideig nem mondhatunk le. a vasúti közlekedés dieselizációja, korszerűsítése csökkentette a szénigényeket, s az üzemek, háztartások jelentős része is olaj- és földgáztűzelésre állt át. ezzel párhuzamosan a bányászat és más iparágak bérei közötti különbség lassan kiegyenlítődött, a veszélyes, és az egészségre ártalmas bányamunkát honoráló bérek elvesztették korábbi vonzó hatásukat. ennek következtében a bányász dinasztiaik láncolata megszakadt, bizonytalanok látják a széntermelés jövőjét.

a mecsekben több mint 100 évre elegendő feketeszén- vagy gyonról tudunk, a feltárás, a művelhetővé tétel szinte teljesen szünetel. a képviselő hangsúlyozta: az energiahelyzet alakulását figyelve, kívánatos lenne legalább a termelés jelenlegi szintjének tartása, s erre jelenleg még van is lehetőség. korszerűsített, a legjobb technikával ellátott feketeszén-bányászat nemcsak gondot nem okozhat, de egyenesen szükséges is energia-biztonságunk, rugalmas gazdálkodásunk érdekében.

dr. Lakatos pál józsef

/komárom m, 4, vk./ a tatabányai tbc-szanatórium igazgató- főorvosa szóvá tette, hogy egészségügyi intézményeinknek a fele a századforduló idején vagy még korábban épült, és sok intézmény nem a céljának megfelelő épületben működik. a karbantartás sokba kerül, s bővítésük nem kifizetődő, s fejlesztésük sem célszerű. többnyire kevés ágygal működnek, így az ágyfenntartás lényegesen költségesebb, mint a nagyobb intézményekben. a rekonstrukcióval kapcsolatos problémák között említette, hogy a műszerezettség javítását, az alaplászerek kifejlesztését, szükséges bővítésüket akadályozza az a pénzügyi rendelkezés, hogy az intézmények költségvetésükből csak 30 000 forintot meg nem haladó értékű egyedi berendezéseket, műszereket vásárolhatnak. holott ma már szinte a legkisebb korszerű műszer ára is meghaladja a 30 000 forintot. javasolta az értékhatár fölemelését 60 000 forintra.

/folyt.köv./
12.45 rj

13.40

- 35 -

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés... 7. folyt./rj

a képviselő beszámolt arról, hogy megyéjében hosszú távra előre számba veszik az egészségügyi feladatokat. felmerült a gondolata tájegységenként felépítendő központi kórházaknak. igaz, ezek beruházási költsége nem csekély, azonban - a rekonstrukciós kiadásokhoz viszonyítva - a többletkiadások megtérülhetnek, mert a centralizálás következtében a jelenlegi kisebb egészségügyi intézeteket más célokra lehetne felhasználni.

a népesedéspolitikai fontos részeként említette a családtervezést. ennek - mint mondta - alapvető feltétele az egészségügyi nevelés széles körű elterjesztése és rendszeres alkalmazása, így hatékonyabbá válhat a nők egészségvédelme, csökkenni fog a csecsemőhalandóság, egészséges lesz a nőt nap nemzedéke.

ezután szünet következett.

sdbeszünet után apró Antal elnökletével folytatta tanácskozási az országgyűlés. szurdi István belkereskedelmi miniszter emelkedett szóra.

beszédét a mai bkk. 2-es számú kiadásunkon közöltük. az embargót az alábbi javítások figyelembevételével feloldjuk!

az 1. folytatás 1. bekezdésének hatodik sorában a szöveg helyesen: ...sertés-, marha- és borjúhúsból....

a 2. folytatás 2. bekezdésének ötödik sorában a szöveg helyesen: ...ugy határozott, hogy megakadályozzák a spekulációt, de sem a felvásárlásban....

a 3. folytatás 1. bekezdésének második sorában az „1 millió 700 ezer”, helyett 2 millió irandó. ugyanebben a sorban a „42 százalék”, helyett 46 százalék irandó

a 4. folytatás 3. bekezdésének második sorában a szöveg helyesen: ..és ismert, rajtuk kívül álló oka van...

/folyt.köv./

13.10 rj

14⁰⁰

- 36 -

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés... 8. folyt./rj

az 5. folytatás 1. bekezdésének második sorából kimarad: „az előbb felsorolt”, szövegrész.

az 5. folytatás 3. bekezdésének harmadik és negyedik sorából a következő mondat kimarad: „1973-ban 22 százalékkal több butort adott el a kiskereskedelem, mint 1970-ben,„.

a 6. folytatás 3. bekezdésének alulról számított második sorában a „körülmenyek”, helyett követeleménynek irandó.

a 7. folytatás 1. bekezdésének ötödik sorában a „nincsenek”, helyett a lig vannak irandó.

a 7. folytatás 2. bekezdésének alulról számított hetedik sorában a „támogatást”, helyett hozzájárulást irandó.

x x x

m Kovács Károly

-----/budapest, 41, vk/, a xiii. kerületi pártbizottság első titkára aláhuzta: az ideai esztendő társadalmi és gazdaságpolitikai szempontból egyaránt jelentős népünk életében. a gazdasági egyensúly és a jó politikai, munkahelyi légkör alakításában döntő jelentőségük volt a központi bizottság határozatainak, és az ezek végrehajtására tett kormányzati intézkedéseknek. külön kiemelte a nagyüzemi - ipari, építőipari - munkások helyzetének javítására, a munkásosztály vezető szerepének növelésére tett intézkedéseket.

a kedvezően alakuló egyensúlyi helyzet mellett jellemző a termelés növekedése, a termelés ütemének javulása a termék-szerkezet fokozatos átalakulása, számos gazdaságtalan, korszerűtlen termék gyártásának megszüntetése, a készletgazdálkodás és általában a gazdálkodás hatékonyságának lassu javulása. egy-egy mutatóval jelzett átlag azonban nem feledtetheti, hogy a kerület vállalatai között is szinte valamennyi iparágazatban vannak olyanok, amelyeknek gazdaság helyzete az átlagosnál nehezebb.

/folyt.köv./

13.35 rj

- 37 -

14⁰⁰

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés... 9. folyt./rj

a vállalatok, szövetkezetek munkájára egészében jellemző: az említett fejlődést vezetőik és a dolgozók - aktív munkával érték el, helyenként és időnként erőfeszítések árán. ennek elismerése erkölcsi és politikai értelemben egyaránt fontos kötelesség, annál is inkább, mert az 1974. évi népgazdasági terv nagyobb feladatot jelent, az állami költségvetési előirányzatok teljesítése is döntően a dolgozók tevékeny részvételével valósulhat meg.

a gazdasági munkához szükséges hatékonyság nem csupán az állami, gazdasági szervezetekben, illetve szervezetekben folyó gazdasági tevékenységre vonatkozik, hanem az ezzel összefüggő politikai munkára is - mutatott rá. a különböző szintű állami, gazdasági és társadalmi szervek közös munkájában napjainkban különösen fontos a jó összhang megteremtése.

krasznai károlyné

----- /szolnok megye, 5.vk./, a martfői tiszai cipőgyár főművezetője egyebek között a közellátási gondokkal foglalkozott. szolnok megye jelentős helyet foglal el az ország ipari és mezőgazdasági termelésében. a megyében évek óta nagy erőfeszítéseket tesznek a kereskedelmi hálózat bővítésére. ennek ellenére a boltihálózat ma még nagyon szegényes. hasonló ellátási gondokkal küzd martfői nagyközség is, amely a tiszai cipőgyár központja, szolnok megye legnagyobb könnyűipari üzemének székhelye. az üzemben dolgozók 75 százaléka „ingázó”, s a bejárók csakugy, mint a nagyközség 5200 lakója, munkahelyéhez közel szeretné megvásárolni a család élelmiszerszükségletét. a helyi kereskedelmi hálózat - az üzletek korszerűtlensége és hiányos áruválasztéka miatt - nem biztosítanak megfelelő ellátást. a képviselő felhívta az illetékes szerveket: fordítsanak nagyobb figyelmet a kisebb települések kereskedelmi, ellátási gondjainak enyhítésére.

/folyt.köv./
13.45/um

14.25

- 38 -

bb 36. csongrád megyei aktiválás/népesedéspolitikai kérdésekről

vid/kz-ju hgy

1973. december 20.

megyei népesedéspolitikai ankétot tartottak csütörtökön szegeden. dr. ágoston józsef, a csongrád megyei pártbizottság titkára bevezető előadásában kiemelten szólt a vöröskeresztes atívák tevékenységéről, akik, mint mondotta évek óta egyre nagyobb részt vállalnak az egészségügyi felvilágosításból, növelik szervezetük számát és aktivitásukat. az elmúlt négy év alatt például több mint 24.000 ember részére szerveztek elsősegélynyújtó tanfolyamot, a családvédelemmel kapcsolatos előadásokat pedig 25.000 ember hallgatta meg. aktivistáik több mint 3.000 magányos idős ember gondoznak. a vöröskereszt szervező munkáját dicséri, hogy a térítésmentes véradásban ma már évente 8.000 liter vért tudnak adni az egészségügyi intézményeknek, kétszer annyit, mint négy évvel korábban.

a továbbiakban szólt arról, hogy a megyében az országosnál lényegesen kevesebb az ezer lakosra jutó élveszületések száma, aránytalanul sok az abortusz, csökkenő tendenciájú a 18 éven aluli és növekvő a hatvan éven felüli lakosság aránya. ezért a vöröskereszt feladatai között is a jövőben nagyobb hangsúlyt kell kapjon az anya és csecsemővédelem. elő kell segíteni a korszerű családtervezést, a gyermek vállalására ösztönző közgondolkodás kialakulásánál.

hasonló kérdésekről, a sokgyermekeseket segítő állami intézkedésekről tartott előadást dr. medve lászló, az mshmp kb alosztályvezetője. a népesedés megyei helyzetét hantos Mihály, a csongrád megyei tanács elnökhelyettese ismertette, majd győri Imréné a magyar vöröskereszt csongrád megyei szervezetének titkára szólt a vöröskereszt helyi szervezeteinek feladatairól.
/mt1/

-.-

bb 37. gépkocsi karbantartó állomást avattak hatvanban

vid/kz-ju hgy

1973. december 20.

hatvanban csütörtökön felavatták az afit új gépkocsi karbantartó állomását.

a harminckét millió forintos költséggel épült és felszerelt állomás a hazánkban alkalmazott legkorszerűbb berendezésekkel áll az autósok rendelkezésére. az új gépkocsik kötelező vizsgálatára, a garanciális javításokra, a műszeres vizsgálatokra, a futó-, a közép- és a karambolos javításokra, továbbá korszerű alvázvédelemre, fényezésre, szaktanácsadásra egyaránt felkészült.
/folyt. köv./

14.28/ju

- 21 -

NA 152

bb 37. / gépkocsi karbantartó ... 1. folyt./-ju

a környékbeli atóbuszokon kívül jó szolgálatot tesz mindazoknak a gépkocsi tulajdonosoknak, akik a hármas főútvonalnak ezen a szakaszán közlekednek. az autó hibáját, s ez egyben/ujdonsága, az ugynevezett felvevő csarnokban állapítják meg majd - árajánlással - közvetlenül a megfelelő munkahelyre irányítják a gépkocsit. /mti/

--

↓ az előzmény

bb 38. teljesítette termelési értéktervét a Lenin kohászati művek

vid/kz-ju hgy

1973. december 20.

a diósgyőri Lenin kohászati műveknél a csütörtökön tartott termelési tanácskozáson bejelentették, hogy az üzem határidő előtt, csütörtökön teljesítette idei éves termelési értéktervét. az év végéig még további százötvenöt millió forint értékű terméket produkál a nagyüzem, s ezzel együtt kéreken négyszázmillió forinttal tetézi meg múlt évi teljesítményét.

az üzemek közül különösen kiemelkedően járult hozzá az eredményhez a durvahengermű blokkosora: már november 30-án az egymilliomodik tonna acélt, az egész évi többlete pedig előreláthatóan nyolcvanhatezer tonna lesz. rendkívül eredményesen dolgozott az elektróacélmű is. ott az év végéig hatezer tonna acélt csapolnak terven felül.

↓ kihangsúlyozta

kiemelkedő teljesítményekkel arányosan növekedett a vállalat nyeresége. az 1973-ra tervezett nyereséget már októberben elérték, s ezt év végéig 100 millió forinttal növelik. /mti/

--

bb 39. munkás programok az 1974 évi savaria napokon

vid/kz-ju hgy

1973. december 20.

„munkás a művészetekben,„ címmel nagyszabású programot iktattak be a jövő évi savaria rendezvényekbe - jelentették be csütörtökön a savaria intéző bizottság idei utolsó ülésén. az 1974-ben tizenkettedik évadjához érkező savaria műsorokban első ízben kap helyet ilyen sokoldalúan és mélyrehatóan társadalmi rendünk vezető osztályának művészete.

/ folyt. köv./

14.37/ju

- 22 -

M-1520

bb 39. / munkás programok 1. folyt./-ju

a november 1-8-ig tartó héten megrendezik szombathelyen a munkás képzőművészek dunántúli tárlatát. erre az időre esik a szombathelyi származású prolétár festő, derkovits gyula születésének 80. évfordulója, s ez külön aktualitást ad az eseménynek. a kiállítás nyílik a magyar és a világirodalom munkás témájú könyveiből. a budapesti józsef attila színház bemutatja a „makra,„ című drámát, munkások az irodalomban,„ címmel irodalmi színpadi összeállítást, munkásdalokból álló műsort és az állami népi együttes „latinca ballada,„ című táncát láthatja a közönség. a szombathelyi szimfonikus zenekar hangversenyt ad a szocialista brigád tagoknak, a város filmszínházai pedig a hét alatt munkástémájú filmeket vetítenek.

az országos tanácskozást rendeznek a szocialista brigádok közművelődési feladatairól. a pedagógusok megvitatják, milyen feladataik vannak a fizikai dolgozók tehetséges gyermekei tanulásának a segítségével.

az 1974. évi 21 savaria rendezvény ujdonsága lesz még a pedagógusjelöltek harmadik országos találkozója szombathelyen. több kiállítás, két tudományos ülés és - első ízben - a grazi operaház és szimfonikus zenekar vendégszereplése is a műsornaptárban található. az iseum ismét ősbemutató színhelye lesz. ezuttal plautus-békébródy: a „hetvenkedő katona,„ című musicaljét láthatja a közönség.

a hagyományos rendezvények közül ezuttal sem marad ki a husvéti nemzetközi autós találkozó, a savaria nemzetközi táncverseny és a magyar táncbajnokság, a fal és tértexstil biennálé, az iseumi varázsfuvola előadás, a jáki templomi hangverseny és a nyári egyetem. /mti/

--

bb 34. emlékkő-avatás a blaha Lujza-téren

t zsu/pf-ju hgy

1973. december 20.

csütörtökön a blaha Lujza-téren - a volt nemzeti színház helyét jelölő - emlékkövet avattak. dr. cenner mihály színháztörténész ünnepi megemlékezésében elmondta, hogy száz évvel ezelőtt rakták le ezen a helyen a népszínház alapkövét. az épületben 1907-ig a népszínház, 1908-tól 1964-ig a nemzeti színház társulata játszott. a színháztörténész szólt a két színház történelmi és művészeti szerepéről, és megemlékezett kiemelkedő művészeiről.

/ folyt. köv./

14.45/ju

- 23 -

M-1520

bb 34. / emlékkö-avatás ... 1. folyt./-ju

ezután az emlékkövön elhelyezték az emlékezés és tisztelet koszorúit a művelődésügyi minisztérium, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága, a viii. ker. tanács végrehajtó bizottsága, a hazafias népfront viii. ker. bizottsága, a nemzeti színház, a színházművészeti szövetség, a magyar színházi intézet, valamint a színház- és filmművészeti főiskola képviselői. az ünnepséget a nemzeti színház stúdió-énekkarának műsora zárta. /mti/

--

3. szbb 40. élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézetet avattak miskolcon

1973. december 20.

vid/ká/ny hgy

csütörtökön adták át rendeltetésének miskolcon az élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézet új székházát. a mezőgazdasági és élelmiszeripari minisztérium, valamint a borsod megyei tanács anyagi hozzájárulásával létesített új épületben tizenegy, korszerű műszerekkel felszerelt, szaklaboratóriumot rendeztek be. az intézet tevékenysége borsod és heves megyékre terjed ki, ellenőrzi a gyártástól a fogyasztóig a forgalomba kerülő élelmiszeripari termékeket. vizsgálja többek között a gyártási technológiát, a kereskedelmi forgalmazást, a raktározást, a szavatossági határidők megtartását.

az ország egyik legkorszerűbb és legnagyobb élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézetét váncsa jénő miniszterhelyettes adta át csont miklósnak az intézet igazgatójának. /mti/

--

bb 41. kitüntetés

1973. december 20.

pf/ny hgy

tamás lajos akadémikusnak a magyar tudományos akadémia nyelvtudományi intézete igazgatójának, nyugdíjba vonulása alkalmából a magyar népköztársaság elnöki tanácsa a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést köpeczi béla, a magyar tudományos akadémia főtitkára nyújtotta át. /mti/

--

15.10/ny

Na 15^{vo}

parlament

bkk 4./az országgyűlés ...10.folyt./um

beszámolt arról is, hogy az elkövetkező két-három éven belül martfű lakóinak száma csaknem 30 százalékkal növekszik. ezzel kapcsolatban megemlítette, hogy az élelmiszerellátás javításához nemcsak több és nagyobb üzlettér, hanem a mélyhűtött áruk forgalmazásához szükséges hűtőpultok is kellenek. feltétlenül hasznos lenne, ha a hűtőberendezés beszerzése nem érintené az üzletek beruházási, illetve fejlesztési alapját.

selyem zsigmond

----- /bács megye 4. vk./, a kunszentmiklósi egyetértés tsz elnöke elmondta, hogy bács-kiskun megyében az élelmiszergazdaság termelése ebben az évben is jó eredménnyel zárult. továbbra sem kielégítő azonban a feldolgozó, tároló kapacitások fejlődése. gondot jelentett a vágóállat átvétele, feldolgozása, és több termék- például a gabona, a szőlő, illetve a must-tárolása.

kitért arra, hogy a korszerű termesztéstechnika alkalmazása, a fejlesztés üteme és iránya egyre inkább megköveteli meliorációt és az energiahordozók fokozott alkalmazását. megemlítette, hogy jónéhány korszerű mezőgazdasági üzemrész kihasználatlan, mert az anyagi források korlátozottsága miatt nem villamosították őket. az energia-igény a különböző zárt termelési rendszerekhez kapcsolódó beruházások miatt máris ugrásszerűen megnövekedett. a termelésfejlesztést elhatározó üzem szempontjából mellékes - mondotta - hogy melyik tárca illetékes a szükséges villamosítási beruházás pénzügyi fedezetének biztosítására. az azonban már nem közömbös, hogy a jelentős anyagi áldozatokkal megvalósított, illetve létesítendő beruházások termelésbe állítása a villamosenergia-hiány miatt késedelmes, vagy egyáltalán bizonytalan.

fodor istvänné

----- /heves m, 3. vk./ általános iskolai tanító választói megbízásából mondotta el, hogy választókerületében vitatják a községfejlesztési hozzájárulás kivetésének módját. különösen az idős termelőszoövetkezeti tagok nehezményezik, hogy míg ők alacsony jövedelmük ellenére is fizetik a 300 forintos hozzájárulást, azok, akik a községben laknak ugyan, de másutt, dolgoznak, s havi 4000-5000 forintot keresnek, egy fillérrel sem járulnak hozzá a községfejlesztéshez. /folyt.köv./

14.00 rj

15.10

v p a r l a m e n t

bkk. 4. / az országgyűlés... 11. folyt./rj

az a véleményük, hogy a kommunális szolgáltatásokat, a járdát, az autóbuszmegállót valamennyi községi lakos élvezi, használja, a fejlesztés tehát foglalkozásra és keresetre való tekintet nélkül mindenkinek érdeke. a képviselő javasolta, hogy keressék meg a módot: hogyan lehetne kiterjeszteni a fizetési kötelezettséget azokra is, akik eddig mentesültek alóla. felvette, hogy teljesen mentesíteni lehetne a kivetés alól az alacsony jövedelmű, járadékos, idős embereket.

ezután ebédszünet következett.

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai bkk 4./az országgyűlés .../számu híre:

az első oldal első bekezdésének negyedik sorában kérjük pótolni:

..elnöki tanácsának elnöke; kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára; focs jeno ...

az ötödik folytatás első bekezdésének első sorában a felszólaló dr. guba sándor választókerületének száma helyesen:

somogy megye, 3.vk.

;folyt.köv./

- 40 -

15.35/um

NA 152

L p a r l a m e n t

bkk 4./ az országgyűlés ...12.folyt./um

szünet után péter jános elnökletével folytatódott a
----- tanácskozás.

dr. dabrónaki gyula államtitkár, a központi népi ellenőrzési bizottság elnöke emelkedett szólásra. /beszédét mai bkk 3-as kiadásunkon közzétűk. az embargót f e l o l d j u k , s egyben a beszédre a következő javításokat adjuk:

az első folytatás első bekezdésének alulról számított negyedik sorában a szöveg helyesen: ...törekednek e
k ö l t s é g e k csökkentésére.

az első folytatás második bekezdésétől /a hatékonyság javításának .../ kezdődően a szöveg k i m a r a d a második folytatás második bekezdésének végéig/ ...megszervezésének/.

az első folytatás második bekezdésének alulról számított ötödik sorában a szöveg helyesen: ...hogyan ne ön-maga a szervezés ...

a második folytatás utolsó bekezdésének kilencedik sorában a szöveg helyesen: ...különbséget tenni az „enyém,, és a ...

a harmadik folytatás második bekezdésének második sorában a szöveg helyesen: .../300 millió forintot/ fordítják - szükségességét nagyon is vitathatóan - ajándékozásra ...

a harmadik folytatás ötödik bekezdésének utolsó előtti sorában a szöveg helyesen: ..létrehozásához, f o k o - z á s á h o z és egyéni ...

a harmadik folytatás utolsó bekezdésének második sorában a szöveg helyesen: ...műszakiaink, és t s z - p a - r a s z t j a i n k , értelmiségieink...

a harmadik folytatás utolsó bekezdésének negyedik sorában a mondat helyesen így kezdődik: a z o n b a n akad néhány..

a harmadik folytatás utolsó bekezdésének alulról számított ötödik sorától a szöveg helyesen: ...juttatásokat, amelyeket kormányunk megtervez

/folyt.köv./
16.12/um

- 41 -

NA 162

parlament

bkk 4./ az országgyűlés ...13.folyt./um

dr. mondok páll

-----/pest megye 7.vk./, a pest megyei tanács elnöke arról beszélt, hogy a tanácsok pénzügyi bevételi szabályozási rendszere bevált. kedvezően segíti a tanács-rendszer fejlesztését, a területfejlesztést, a helyi tanácsok gazdasági önállóságát, a helyi tartalékerők feltárását.

a gazdasági önállóság arra ösztönözte a helyi tanácsokat, hogy saját bevételi lehetőségeik mellett kiemelten segítsék azoknak a feladatoknak a megoldását, amelyek a helyi lakosság számára és a népgazdaság szempontjából egyaránt fontosak. ezek sorában említette a gyermekintézmények fejlesztését, továbbá a lakosság ellátását szolgáló fejlesztéseket, amelyekre sem a központi, sem a megyei pénzalapok nem adtak volna hasonló mértékű lehetőséget. pest megyében a helyi kezdeményezések fellendülése, az ipari, mezőgazdasági üzemek, a lakosság társadalmi munkája tette lehetővé, hogy az óvodai hely-hiányt jelentősen csökkentették. 1974 végére - a negyedik ötéves tervben elhatározott 2005 óvodai hellyel szemben - 6000 készül el, s ennek nyomán a kicsinyek 65 százaléka helyezhető el óvodában.

a helyi tanácsok önállóságának kiteljesedése nagy mértékben növelte a közéleti aktivitást, a kezdeményezést minden olyan feladat megvalósításában, amely egybeesik a központi érdekekkel és találkozik a lakosság jogos igényeivel. a képviselő ezért szembeszállt azzal a szemlélettel, amely szerint a helyi tanácsok gazdasági önállóságának körét - még ha csupán a következő tervidőszakra is - szűkíteni kellene.

/folyt.köv./

16.20/um

M 16²⁰

- 42 -

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés... 14. folyt./rj

korponai Lajos

-----/hajdu-bihar megye 5. vk./ a debreceni járműjavító szb-titkára elmondta, hogy: a megyei képviselőcsoport a közelmúltban megvizsgálta a helyi kereskedelmi hálózat, a lakosság áruellátásának helyzetét, s tüzetesen szemügyre vette a kiszolgálás kulturáltságát és a szakember-utánpótlás lehetőségeit. a tapasztalatok szerint az általános fejlődés ellenére különösen debrecenben nem sikerült lépést tartani a növekvő igényekkel. a kereskedelmi dolgozók 80 százaléka nő, akik örvendetesen mind nagyobb számban veszik igénybe a gyermekgondozási szabadságot. munkahelyükön rendkívül nehéz, ha időlegesen is, pótolni a kiesést. sajnos, nem megoldott a szakmunkás-utánpótlás; kereskedelmi tanulónak - kollégiumi hely hiányában - kevés diákot tudnak felvenni. a jövőben nagyobb figyelmet kell fordítani arra hogy a városok rekonstrukcióját az új lakótelepek kialakításával összhangban megvalósuljanak a szükséges kereskedelmi létesítmények is.

kiemelte, hogy a kereskedelem, a közlekedés, a vasut szoros munkakapcsolatban vannak egymással. köztudott, hogy ma még rendkívül szűkös a vasuti teherkocsi állomány. a kocsihiány enyhítését szolgálná a ki- és berakodások meggyorsítása. a megyében a vasutigazgatóságon főleg a nagykereskedelmi vállalatok javíthatnák ez irányu munkájukat. szombaton és vasárnap például a rakodóhelyen nem fogadják az árut. inkább vállalják a kocsiálláspénz fizetését, mint a munkaerő megfizetését, mivel az utóbbi bértüллéshez vezethet, a számlafizetés viszont nem jár következményekkel. ez év harmadik negyedében a debreceni vasutállomáson a gabonafelvásárló vállalat 621 kocsit kezel, ebből 227 kocsit kirakodásával késtek: emiatt a vállalat 434 ezer forinttal „adózott”,. ennél is nagyobb kár, hogy az áru nem került idejében a fogyasztókhoz. a hosszadalmas rakodás alól nem kivétel a megyei tűzép, a fafeldolgozó vállalatok sem. a képviselő arra kérte az illetékes tárcák vezetőit, hogy lépjenek föl e hibás gyakorlat ellen.

/folyt.köv./

16.07 rj

M 16⁰⁷

h

- 43 -

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés.... 15. folyt./rj

kollár józsef

----- /bp. 63. vk/ a csepel vas- és fémművek fő-
művezetője emlékeztette képviselőtársait, hogy az 1972-es költ-
ségvetési zárszámadás tárgyalásakor a csepeliek nevében ígére-
tet tett: a vas- és fémművek 1973-ban terven felül százmillió
forinttal csökkenti önköltségét. a pénzügyminiszter akkor ezt
mondotta: számon tartom az ígéretet, hiszen az ilyesfajta vál-
lalásokra nagy szüksége van a népgazdaságnak. kollár józsef
most azt jelenthette, hogy a csepel vas- és fémművek nemcsak tel-
jesítette vállalatát, azt 18 millió forinttal meg is tetézte.

a képviselő arról is beszámolt, hogy miként sikerült ezt a
tekintélyes summát megtakarítani. elmondotta, hogy a tröszt,
a vállalatok és az üzemek költségvetésének ésszerű, takarékos
felhasználása már önmagában 49 millió forintot eredményezett,
s az anyagköltségek csökkentése is „hozott”, 26 milliót. még
néhány adat: javították termékeik minőségét, s ezzel 6.6 millió
forintot takarítottak meg; a jobb állóeszköz, illetve készletgazdál-
kodás miatt nem kellett elkölteniük 5 millió forintot meghaladó
összeget.

a csepel vas- és fémművek vállalatai nem elégednek meg ed-
digi eredményeikkel, úgy számítják, hogy a jövő esztendőben
140 millió forintot takaríthatnak meg. amivel nem takarékoskodnak:
dolgozók élet- és munkakörülményeinek javítása. kollár józsef
elmondotta, hogy 1974-ben terven felül 60 személyes bölcsődét és
100 apróságot befogadó óvodát építenek, egyik iskolájukban uszo-
dát alakítanak ki, a négy vagy többgyermekes dolgozóknak nem
kell óvodai, bölcsődei díjat fizetniük, s a munkában lévőkkel
azonos bérfejlesztést adnak a gyermekgondozási segéllyel távollé-
vő nődolgozóknak is.

/folyt.köv./

16.15 rj

M 16^o

- 44 -

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés.... 16. folyt./rj

kovács lajos

----- /szabolcs megye 10. vk./ a csepeli motorkerékpár-
gyár nyírbátori gyáregységének osztályvezető helyettese hang-
súlyozta, hogy az idei évi tervek teljesítése - több ágazat-
ban túlteljesítése - azt tükrözi, hogy a párthatározatokban fel-
tárt, a fejlődést gátló jelenségek megszüntetésére megfelelő
állami intézkedések történtek, s azoknak eredményei már a gya-
korlatban is jelentkeznek.

a termelő ágazatok fejlődésének üteme szabolcs-szatmár megyé-
ben meghaladja az országos átlagot, s ebben meghatározó szerepe van
annak a támogatásnak, amelyet a kormány az arányosabb területi
fejlődés érdekében a megye számára biztosított. a központi és
helyi erőforrások célszerű felhasználásával 1971-73-ban 23 száza-
lékkal, csaknem nyolcezerrel nőtt az iparban foglalkoztatottak
száma, az ipari termelés volumene pedig 41.6 százalékkal. a ter-
melés, a termelékenység, a nyereség javuló tendenciájában már ér-
ződik a központi bizottság elmúlt év november határozatának
gyakorlatban történő következetes végrehajtása.

szólt arról, hogy a tudományos-technikai fejlődés, az új
műszaki megoldások nyomán követése, alkalmazása, a fejlődő, vál-
tozó gazdasági-társadalmi környezethez való alkalmazkodás megkö-
veteli az állandó továbbképzést. ugyanakkor az iparosodó
megyébe alapvető feladat a munkába lépők alapképzésének megoldá-
sa, hiszen szabolcsban a különböző ágazatokban dolgozó mun-
kások 30 százaléka a nyolc általános iskolai végzettséggel sem
rendelkezik. az általános és szakmai műveltség viszonylag ala-
acsony színvonala lelassítja a munkássá válás folyamatát, a mun-
kásosztályra jellemző vonások erősödését.

/folyt.köv./

16.45 rj

- 45 -

M 16^o

parlament

bkk 4./ az országgyűlés ...17.folyt./um

valaska László

/borsod m. 7.vk./ az északmagyarországi áramszolgáltató vállalat főmérnöke elmondta, hogy megyéje iparfejlesztési eredményei meghaladják az országos átlagot. jelentős mértékben fejlődik a vaskohászat, a vegyipar, a gépipar, az energiaipar és az élelmiszeripar. sajnos az infrastrukturális fejlesztés lassabb a kívánatosnál, az átlagosnál rosszabbak a jövedelemviszonyok, s a piaci ellátottság is kívánni valót hagy maga után. javítani kell a falusi lakosság kommunális ellátását is, ennek érdekében a megye hét évre szóló vízhálózat-bővítési tervet készített. a végrehajtás a szűkös helyi erőforrásokból azonban csak lassu ütemű lehet - a képviselő indokoltan tartaná, ha a víz-ellátás fejlesztésére borsod megye nagyobb támogatást kapna.

arról is szólt, hogy a megyében dolgozó állami, főleg alapanyagot gyártó nagyipari vállalatok különböző okok miatt kevesebb nyereséget értek el, emiatt csökkentek a tanács tervezett bevételei is. ez a pénz nagyon hiányzik, sürgető feladatok elvégzését késlelteti. tudjuk - hangsúlyozta -, hogy kommunális gondjainkat, a falusi lakosság ellátásának problémáit nem lehet egyetlen év költségvetéséből enyhíteni. kérte a pénzügyminisztert, hogy a lemaradás felszámolása érdekében a következő esztendőkből borsod megye az eddiginél nagyobb támogatást kapjon.

valaska László emlékeztetett arra, hogy különböző fórumokon sürgetik az ágazati, a területi és az országos információs rendszer létrehozását. úgy vélte, hogy erre feltétlenül szükség van, hiszen a hatékony, ésszerű gazdálkodásban ma már lényegesen több, alaposabb, nagy tömegű adatra támaszkodó információra van szükség.

/folyt.köv./

16.55/um

NA 1700

- 46 .

bb 42. a piackutatás javítását sürgetik a csongrád megyei népi ellenőrök

vid/kz/mné/ny hgy

1973. december 20.

egyes iparcikkekben nem kielégítő az ellátás csongrád megyében - állapították meg a megyei népi ellenőrzési bizottság csütörtökön szegeden megtartott ülésén. gyakran az olyan egyszerű késziszerszámok is hiánycikknek számítanak, mint a harapófogó és a kalapács, s ugyanakkor nincs elegendő más olyan árukból / lakat, kábel, különböző villamosági cikkek/, amelyek pedig a háztartásokban szinte naponta szükségesek. e hiányok okaival kapcsolatban a vizsgálat során a népi ellenőrök különösen döntőnek találták azt, hogy a nem megfelelő piackutatás miatt a kereskedelem informáltsága nem kielégítő. hozzájárul az ellátási nehézségekhez az is, hogy a gyártócégek egyes termékekből a megrendeléseknek csak a kis hányadát igazolják vissza, nem ütemesen szállítanak, s területileg is rosszul osztják el az árut. emiatt egyes megyékben bizonyos időpontokban feleslegesen is jelentkezik olyan cikkek, amelyekből másutt viszont ugyanakkor hiány van. a megállapodásnál kevesebbet szállító termelő üzemekkel szemben a kereskedelem általában nem érvényesíti kötbérezési jogát. a népi ellenőrök vizsgálata szerint ez egyrészt a kötbér alacsony összegére vezethető vissza, másrészt pedig arra, hogy a kereskedelem attól tart, kötbérezés esetén elveszti szállítóját, merthízen ebben a vonatkozásban olyan keresett cikkekről van szó, amelyet a gyártó minden ne-

nézség nélkül másutt is el tud helyezni. felhívták az ülésen a figyelmet arra is, hogy a háztartásokban használt ugynevezett napi-cikkek gyártására az üzemek nincsenek megfelelően ösztönözve. a sok hasznos tapasztalattal járó vizsgálat alapján összeállított javaslatait a csongrád megyei népi ellenőrzési bizottság az illetékes szervek elé terjeszti./mti/

1

--

bb 43. a belügyminisztérium közlekedési csoportfőnöksége

pf/ny hgy

1973. december 20.

felhívja azokat a magánszemélyeket, akik a 37/1972. /nov.9./ mt. sz.rendelet 1. paragrafusában foglalt tilalom alá eső gépjárművet -tehergépkocsit, vontatót, traktort, illetve 500 kg-nál nagyobb hasznos teherbírásu pótkocsit - üzemeltetnek, hogy a gépjármű hatósági jelzéseit 1973. december 31-ig az illetékes közlekedésrendészeti rendőrhatalóságnak szolgáltatassák be.

1974. január 1-től a rendelet a tilalom alá eső gépjárművekkel a közúti forgalomban résztvenni nem szabad./mti/

15.30/ny

--
-25-

3

NA 1545

bb 44. a soroksári út- kvassay jendő uti csomópont- forgalmi rendje

Pf/ny hgy

1973. december 20.

a közlekedési hatóságok közlik, hogy december 21-én, kora dél-után a soroksári út- kvassay jendő uti csomópontban és az építés miatt érintett soroksári uti szakaszokon új, a végleges állapotnak megfelelő forgalmi rend lép életbe. a csomópontban - a korábban átadott tömegközlekedési létesítményekhez kapcsolódva - befejeződtek az utépitési munkák és ezáltal lehetővé válik a soroksári uti forgalom terelésmentes lebonyolítása. a boráros-tér felől soroksár irányába és viszont egyenesen, a soroksári uton lehet közlekedni, a kvassay utat pedig a csepelre, illetve csepelről haladó járművek vehetik igénybe. pesterzsébeten, a csepeli átjárónál az elsőbbségi jog megváltozik: a soroksári ut ismét főútvonal lesz, amelynek a csepel felől jövő járművek adnak elsőbbséget. megszűnik a gubacsi ut jelenlegi védettsége, azaz a becsatlakozó utcák és a gubacsi ut kapcsolatában a korábbi, terelés előtti forgalmi rend lép életbe: a soroksári út - kvassay uti csomópont jelzőlámpás forgalomirányítást kap. az autóbuszok szintén terelésmentesen, a soroksári uton közlekednek./mti/

--

bb 45. kevesebb létszámmal csökkenő költségekkel - teljesítette éves tervét a közép-dunántúli szénbányák vállalat

vid/kz/ny hgy

1973. december 20.

teljesítette éves tervét a közép-dunántúli szénbányák vállalat. a programnak megfelelően több mint 2.5 millió tonna szén került felszínre öt bányájából. az évközbéli pótmegrendeléseknek is eleget tesz, december 31-ig további 100.000 tonna szén termel a vállalat és a várható többlet a közép-dunántúli szénbányák jó üzemszervezését dicséri, hiszen az idén alacsonyabb létszámmal termelték ugyanazt a mennyiséget, mint 1972-ben. a szénbányászat koncentrációjának a növelésével javították a termelékenységet, csökkentették a költségeket. a közép-dunántúli szénbányák közötti versenyben az idén legjobb eredményt a dudari szénbánya érte el./mti/

--

-26-

15.45/ny

N 1720 I. sz. a pótmegrendeléseknek is eleget tesz. a tervteljesítés.

bb 46. szövetkezeti békegyűlés egerben

vid/kz/ny hgy

1973. december 20.

békegyűlést tartottak csütörtökön egerben a heves megyei szövetkezetek képviselői. dr. havellant ferencnek a szövetkezetek heves megyei tanácsa elnökének megnyitó szavai után nagy mária a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára beszámolt a békeörök moszkvai világkongresszusáról, az egyre erősödő nemzetközi béke-mozgalom időszerű feladatairól. az előadást követően a heves megyei szövetkezetek művészeti együttese adtak műsort./mti/

--

bb 47. február 1-től megváltozik többféle üvegpalack betétdija

1 ni/fné/ny ie hgy

1973. december 20.

az országos anyag-és árhivatal az üvegpalackok betétdijáról rendelkezést adott ki, amely február 1-én lép életbe. a változásokat a kereskedelmi vállalatok már január első napjaitól ismertetik a vásárlókkal. az országos anyag-és árhivatal rendelkezése a kereskedelmet is érdekelté tette az üvegek visszaváltásában, mert az a kibocsájtónak magasabb betéti összeget fizet, mint a vásárlók a kereskedelemnek. a rendelkezés a lakosság betétdijait csökkentette és egyszerűsítette, az érintett üvegek betétdiját négy csoportba sorolta. a rendelkezés február 1-1 hatálya lépése biztosítja, hogy a kárácsonyi és ujévi forgalomban ársárolt üvegekért a magasabb betétdijakat a lakosság januárban visszakaphassa./mti/

--

bb 48. befejeződött az idény a mátravidéki cukorgyárban

vid/kz/ny hgy

1973. december 20.

csütörtökön a mátravidéki cukorgyárak mindkét üzemében befejezték az idei cukorrépa feldolgozását. a 104 napig tartó idényben a két gyárban - selypen és hatvanban - együttesen 53.000 vagon cukorrépat fogadtak, valamivel többet, mint az előző évben, s ez a mellett szól, hogy ezen a vidéken is javult a termelési kedv./mti/

--

-27-

15.55/ny

N 16

bb 49. kitüntetés

ol/pf/ny hgy

1973. december 20.

a népköztársaság elnöki tanácsa több évtizedes munkája elismerésül, nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki szántó tibort, a budapesti harisnyagyár pesterzsébeti gyáregységének igazgatóját. a kitüntetést csütörtökön földi lászló könnyűipari államtitkár adta át./mti/

--

bb 50. ,, falu a szocializmus útján,, - dokumentumkiállítás salgótarjánban

vid/kz/ny hgy

1973. december 20.

,, falu a szocializmus útján,, címmel dokumentum kiállítás nyílt csütörtökön a salgótarjáni kohász művelődési központban. az mszmp kb agitációs és propaganda osztálya által összeállított hatvan tabló a magyar falu fejlődését mutatja be hazánk felszabadulásától napjainkig. a nógrád megye legnagyobb munkás művelődési központjában megrendezett kiállítást hoffer istván, a megye tanácselnöke nyitotta meg.

a ,, falu a szocializmus útján,, című kiállítást a következő hónapokban bemutatják husz nógrádi faluközpontban./mti/

--

bb 51. közuti felüljárót adtak át kisujszálláson

vid/kz/ny hgy

1973. december 20.

csütörtökön megnyitották a forgalom előtt a 4-es számú főút kisujszállási felüljáróját. 27 millió forint költséggel, előregyártott betonelemekből épült. közuti hid átadásával, budapest és debrecen között megszűnt az utolsó vasuti kereszteződés. a nagyforgalmu vasutvonalat keresztező uton eddig napjában többször kellett várakozniuk a gépkocsiknak, nemritkán félórát. a 4-es főutvonal rekonstrukciója jövőre fejeződik be, amikor elkészülnek a még hiányzó átkelési szakaszok, köztük a leghosszabb, a szolnok belvárosán átvezető rész. /mti/

--

16.25/ny

-28-

NA 17²⁰

bb.52. teljesítette lakásépítési tervét a szolnok megyei állami építőipari vállalat

vid/kz/a/hgy

1973. december 20.

befejezte ideai lakásépítési tervét a szolnok megyei állami építőipari vállalat: december közepéig 865 új otthont adott át. a vállalat jövőre ezerhatvan lakás átadását tervezi./mti/

--

bb.53. elkészült a századik kisz-lakás szekszárdon

vid/kz/a/hgy

1973. december 20.

csütörtökön szekszárdon átadták a 100. kisz-otp akció keretében épült lakást. a kétszobás lakásba hőlczi attila és felesége/ mindketten a bődíszmügyár dolgozó/ költözött be. az első gyermekét váró ifju házaspárt értékes tárgyakkal: hűtőszekrényvel, centrifugával és olajkályhával ajándékozta meg az otp, a gyár, az építővállalat és a városi kisz bizottság. /mti/

--

bb.54. koszoruzás a hősök terén és a gellért hegyen

a/La

1973. december 20.

csütörtök délelőtt a hazánkba érkezett szovjet katonai küldöttség grecsko marsallal az élen megkoszoruzta a hősök terén a magyar hősök emlékművét és a gellért hegyi felszabadulási emlékművet. a koszoruzásnál jelen volt czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke és v.j. pavlov, a budapesti szovjet nagykövet. /mti/

--

bb.55. tanácskozás a hm-ben

a/La

1973. december 20.

csütörtökön délután a honvédelmi minisztériumban czinege lajos vezérezredes és a hm katonai tanácsának tagjai fogadták a grecsko marsall vezette szovjet katonai delegációt. szíves, baráti légkörben megkezdődtek a két fél közötti hivatalos tárgyalások a kölcsönös érdeklő kérdésekről. a tanácskozáson részt vett v.j. pavlov budapesti szovjet nagykövet. /mti/

--

16.50/a

- 29 -

NA 17²⁵

bb 56. kitüntetés

pf/ny La

1973. december 20.

a népköztársaság elnöki tanácsa anna margit festőművésznék, művészi munkássága elismeréseként a munkaérdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta./mti/

--

bb 57. reate frank-reinecke,

mné/ny La

1973. december 20.

a drezdai operaház magánénekesnője, aki december 22-én, szombaton a nürnbergi mesterdalnokok évadjaként mutatkozik be az erkel színház közönségének, csütörtökön budapestre érkezett./mti/

--

bb 58. négy év alatt teljesítik az ötéves lakásprogramot heves megyében - ülést tartott a megyei pártbizottság

vid/kz/ny La

1973. december 20.

a heves megyei pártbizottság csütörtökön egerben tartott ülésén megvizsgálta a megye 1973. évi gazdasági fejlődésének tapasztalatait és meghatározta az 1974. évi fontosabb gazdaságpolitikai feladatokat. a végrehajtó bizottság által előterjesztett beszámoló leszögezte, hogy az országos átlagnál gyorsabb ütemű ipari fejlődés 1973-ban tovább folytatódott a megyében. az ipar súlya, szerepe tovább növekedett és meggyorsult a beruházások üzembehelyezésének üteme is.

a megye gyors iparosodásának dokumentumaként szóltak az ülésen arról, hogy az idén már teljes kapacitással működik a 800 megawatt teljesítményű visontai gagarin hőerőmű, a visontai thorez külfejtéses bányászompedig az idén már várhatóan több mint 6 millió tonna lignitet termel. a kisköre-i vízlépcső első ütemére előírt munkálatokat már az év első felében befejezték. fontos részt vállalt heves megye a számítástechnikai berendezések gyártásában is. erre a célra az idén avatták fel a vilati egri gyárat.

a megyebizottsági ülés megállapította, hogy több terméknél a termelés felfutás is erőteljesen növekedett. az ország széntermelésének 20 százalékát, a villamosenergiajának pedig mintegy 25 százalékát állítják elő heves megyében. összességében heves megye iparának termelése 1970 évhez viszonyítva több mint 40 százalékkal növekedett.

/folyt köv/
17.10/ny

-30-

17.10

bb 58. / négy év alatt...folyt/ny

ezen belül is a villamosenergia, továbbá a gépipari termékek növekedési üteme volt a leggyorsabb.

a lakásépítés üteme is gyorsabb a tervezettnél. 1971-73 években az előírt 6.500 lakás helyett 8.200 lakás felépítésével számolnak. a lakásépítés üteme 1974-ben fokozódik és előreláthatóan heves megyében 4 év alatt teljesítik a negyedik ötéves tervre előírt lakásépítési program célkitűzéseit, összhangban az országgyűlés decemberi ülésének állásfoglalásával is.

az élelmiszergazdaság ágazatairól szólva kiemelték, hogy a mezőgazdasági üzemek idejében felfigyeltek a központi intézkedésekre, amelyek feladatként jelölték meg a zöldséférték és az ipari növények termelésének fokozását. növekedett a megyében az idén a cukorrépa, a dohány termőterülete, ezzel párhuzamosan gyorsan terjednek a korszerű termelési eljárások.

a pártbizottság úgy ítélte meg, hogy a megye gazdaságának valamennyi ágazatában tovább javult a hatékonyság, emellett szőlő egyrészt a nyereség növekedése, másrészt az, hogy az iparban, közlekedésben, kereskedelemben lényegében nincs veszteséges vállalat és a termelőszövetkezetekben is lényegesen kedvezőbb a helyzet, mint egy évvel korábban.

a feladatok élvonalában, 1974-ben, kiemelt népgazdasági beruházásként megkezdődik a béalápítfalvai cementgyár nagyarányú rekonstrukciója, a mezőgazdaságban pedig a szőlőtermesztés zárt rendszerének bevezetése./mti/

--

bb 59. dr. urho kekkonen

mné/ny La

1973. december 20.

a finn köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének a finn nemzeti ünnep alkalmából kifejezett jókívánságaiért. a finn köztársaság miniszterelnöke, parlamenti elnöke és külügyminisztere ugyancsak táviratilag köszönte meg a magyar vezetők jókívánságait./mti/

17.15/ny

-31-

NA 17.10

bb.60. a legfelsőbb bíróság teljes ülése

a/La

1973. december 20.

a magyar népköztársaság legfelsőbb bírósága csütörtökön teljes ülést tartott a vietnami demokratikus köztársaság legfelsőbb bírósága hazánkban tartózkodó küldöttségének tiszteletére.

a teljes ülésen a vietnami vendégeket dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke üdvözölte, az üdvözlésre pham van bach, a vdk legfelsőbb bíróságának elnöke válaszolt.

a teljes ülésen adta át a legfelsőbb bíróság elnöke a nyugalmába vonuló dr. géczy kálmán kollégiumvezetőnek a munka érdemrend aranyfokozatát, amellyel eredményes munkája elismerésül a magyar népköztársaság elnöki tanácsa tüntette ki. /mti/

--

pbb 61. embargó 24 óráig!

diplomáciai kapcsolat a magyar népköztársaság és a németországi szövetségi köztársaság között

ny La

1973. december 20.

a magyar népköztársaság kormánya és a németországi szövetségi köztársaság kormánya - attól az óhajtól vezérelve, hogy a kölcsönös érdekek alapján tovább fejlesszék a két ország kapcsolatát - elhatározták, hogy országaik között a mai nappal diplomáciai kapcsolatot létesítenek, s nagykövetségeket állítanak fel. ezt követően mindkét fél kinevezi nagykövetét. /mti/

--

17.40/ny

-32-

MA 1800

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés ... 18. folyt./rj

ezzel a költségvetési törvényjavaslat fölötti vita lezárult. szünet következett, majd az elnöklő apró antal faluvégi lajos pénzügyminiszternek adta meg a szót.

a miniszter a felszólalásokat összegezve megállapította, hogy a vita nemcsak azokat a témákat ölelte fel, amelyek közvetlenül összefüggenek az államháztartással, a pénzügyekkel, hanem azokat is, amelyek gazdaságunk, társadalmunk egészének fejlődésével kapcsolatosak.

- nagy biztonságot jelent ez a gazdaságpolitikai és a gyakorlati gazdasági vezetés számára, mert kifejeződik benne a kormány munkája feletti társadalmi ellenőrzés, ami nélkülözhetetlen ahhoz, hogy biztonságosan dolgozhassunk, - hangsúlyozta.

örömmel nyugtázta, hogy a felszólalásokból, a vitából kicsendült: a képviselők egyetértenek a költségvetési javaslattal, azt reálisnak tartják. egyöntetű volt az a vélemény, hogy az idei év jó eredményeit tud lehet és tud is kell szárnyalni. mint mondta, ehhez a fegyelmezettebb és jobb munkán kívül hatékonyabb irányítás, a gazdasági folyamatok megítélésében előrelátás, mondhatni bölcsesség kell.

bejelentette, hogy a sokéves gyakorlatnak megfelelően a parlament plénumán elhangzott javaslatokat, észrevételeket a kormány ülésén külön napirendi pontként megtárgyalja, egyenként is megvizsgálja, s az indítványok sorsáról a miniszterek a képviselőket tájékoztatni fogják.

faluvégi lajos ezután kitért a költségvetési vitában felmerült néhány kérdésre. bejelentette, hogy január 1-től a lakossági szolgáltatásokat végző tanácsi vállalatok jövedelemszabályozási és anyagi érdekeltiségi rendszerét módosítják. csökkentik a vállalatok adóterheit, és olyan bérszabályozási rendszert alakítanak ki, amely nem ösztönöz a magas jövedelmezőségi szint minden áron történő elérésére.

/folyt.köv./

18.515 rj

- 47 -

MA 1825

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés... 19. folyt./rj

reflektált a miniszter azokra a felszólalásokra is, amelyek a mezőgazdasági szakosított telepek helyzetével foglalkoztak. megemlítette, hogy az elmúlt négy évben az országban 693 ilyen telepet hoztak létre. közülük 340 kisebb-nagyobb problémákkal küzdött a nem megfelelő technológia, nem kellően tervezett munka és az előrelátás hiánya miatt. a kormány e telepek túlnyomó többségének anyagi ügyeit rendezte - hitelkedvezményekkel, a hitelvisszafizetési határidő meghosszabbításával, egyéb eszközökkel. jelenleg mindössze 15 telep helyzete rendezetlen, a zárszámadás eredményeinek ismeretében azonban ezeknél is megkeresik a rendezés módját. az állam nem hagyja magukra e szakosított telepeket, hiszen nagyon fontos, hogy kapacitásukat mielőbb, s minél nagyobb hatásokkal kihasználhassuk.

azt is bejelentette, hogy a kormány úgy döntött: a beruházási tartalékból 150 millió forinttal felemeli az ut- villamoshálózatra és vízkárelhárításra eredetileg előirányzott összeget.

felvetődött a vitában a szerződéses munkaviszonyban álló kismamák gyermekgondozási segéllyel kapcsolatos problémája. erre válaszolva nemcsak a maga, hanem a munkaügyi miniszter nevében is közölte: a problémát néhány napon belül megoldják, s ezek akismamák a második gyerek után is élvezhetik a gyermekgondozási segélyt. felülvizsgálják a szociális kedvezményekkel kapcsolatos rendeletet, s ahol a jelenlegi szerződéses rendszer keretében biztosított a szociálpolitikai kedvezmény, azt biztosítják újabb gyerek esetén is.

kitért a szénbányászatban dolgozók helyzetére, s ezzel kapcsolatban hangsúlyozta: a kormányzat eddig sem feledkezett meg a szénbányászatról, s a jövőben sem feledkezik meg. az idén egymillió tonna szénnel többre számítunk, mint az elmúlt esztendőben. azok a körülmények pedig, amelyek az energiafronton kialakultak, arra intenek, hogy igenis az eddiginél jobban számítsunk szénbányászaink munkájára, s természetesen arra is, hogy takarékosan gazdálkodjunk.

/folyt.köv./

18.22 rj

- 48 -

NA 1820

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés...20. /folyt./rj

több olyan kérdéscsoportot említett, amelyekben a rendezés, a felgyülemlett problémák megoldása az v. ötéves terv időszakában kerül napirendre. ezek közé sorolta az egészségügyi intézmények, az iskolák, a lakónházak felújítását, a közműépítéseket, a belkereskedelem fejlesztését, és a megyék gazdasági fejlettségi színvonalának kiegyenlítését célzó intézkedéseket. végül szólt arról, hogy a költségvetéssel kapcsolatban egy konkrét módosító javaslat érkezett a kormányhoz: a terv- és költségvetési bizottság indítványozta, hogy 20 millió forinttal növeljék a szakmunkásképző intézetek sport és kulturális célú előirányzatait. a kormány a javaslatot elfogadta, a pénzt a költségvetési tartalékból biztosítják, s ilymódon a törvényjavaslat módosítása nem is szükséges. ennek alapján kérte, hogy az országgyűlés a költségvetési törvényjavaslatot módosítás nélkül fogadja el.

faluvégi lajos válasza után szavazás következett. az országgyűlés a magyar népköztársaság 1974. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslatot - általánosságban és részleteiben, be- terjesztett eredeti végösszegével, a terv- és költségvetési bizottság javaslatával - egyhangulag elfogadta.

ezután napirend szerint az interpellációk következtek.

dr. baskay tóth bertalan,

----- /pest megyen 2.vk./ egyetemi tanár a nehézipari miniszterhez interpellált. sürgette, hogy aszódon - a jelenlegi kis kapacitású, tűzveszélyes helyen álló áfor üzemanyag-töltő állomás helyett - korszerű kutat építsenek. elmondotta, hogy a kérés teljesítése hosszú évek óta húzódik. a legutóbbi határidő - az ígérek szerint - 1974. október 1-e volt - most azonban ennek betartása is kétségesse vált.

/folyt.köv./

18.30 rj

- 49 -

NA 1840

parlament

bkk 4./ az országgyűlés ...21.folyt./um

dr. szekér gyula

----- nehézipari miniszter válaszában elmondta, hogy az új kut tervezése hosszadalmas volt, mert különféle vitás kérdések merültek fel a műemléki felügyelőséggel, a vízügyi szervekkel, a községi tanáccsal, s a közlekedési és postaügyi minisztériummal is. már ez év tavaszán azonban intézkedett, hogy az új, korszerű aszódi üzemanyag-töltő állomás 1974 októberére elkészüljön.

az interpelláció kapcsán dr. szekér gyula elmondotta, a harmadik ötéves tervben 80 töltőállomás létesült, a negyedik ötéves tervben ennek két és félszerese, 200 töltőállomást építenek fel. az áfor 650 millió forinttal rendelkezik a jelenlegi ötéves tervben töltőállomások létesítésére.

egyetlen benzinkut építése - mondotta - mintegy 50 millió forintba kerül, hiszen a kut létesítéséhez szükséges „összeg-háttér”, magában foglalja az olajfinomító, és nyersolajvezeték építését, s más egyéb szükséges szállítási beruházást is.

az aszódi új üzemanyag-töltő 1974 októberére azért is elkészülhet, mert a 3-as számú főközlekedési út rekonstrukciója is elkészült.

a miniszter válaszát az interpelláló képviselő és az országgyűlés egyhangulag elfogadta.

/folyt.köv./

- 50 -

18.47/um

M. 19¹⁰

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés...22. folyt./um

schumeth jános

-----/budapest 46-os vk./ a zuglói pártbizottság első titkára a lakótelepi építkezésekkel összefüggő járulékos beruházások, valamint a költségvetési intézmények és lakóházak felújítása, karbantartása tárgyában az országos tervhivatal elnökéhez, a minisztertanács elnökhelyetteséhez intézett interpellációt. elmondta, hogy az említett létesítmények - közöttük például a lakótelepi gyermekintézmények, kereskedelmi egységek stb. - nagyságát, befogadó képességét a lakásszámhoz viszonyított kulcsszámok, normatívák szabják meg, s ugyancsak ezen kulcsszámok alapján állapítják meg a költségvetési intézmények felújítási és karbantartási kereteit is. ezeket a normatívákat az élet már túlhaladta, szükség lenne módosításukra.

az interpellációra dr. lázár györgy, az országos tervhivatal elnöke, a minisztertanács elnökhelyettese válaszolt. elismerte az interpelláció jogosságát, s elmondta: a negyedik ötéves terv időszakában a központi erőforrásokból eredetileg is igen jelentős összeget irányzott elő a kormány a lakásépítés komplex tervének megvalósítására. s mivel időközben különböző tényezők hatására a költségek emelkedtek, a kormány ezekre pótlólagos pénzforrásokat biztosított. így együttvéve központi erőforrásokból lakásépítésre és a hozzá kapcsolódó létesítményekre a mostani tervidőszakban körülbelül 70 milliárd forintot fordítunk. részben ennek, de még inkább a nagy arányokban kibontakozó társadalmi akciók eredményeként néhány területen - mindenképp az említett ellátó intézmények vonatkozásában - az eredeti tervet nemcsak teljesítjük, hanem várhatóan lényegesen túl is teljesítjük.

/folyt.köv./

- 51 -

19.00/um

M. 19¹⁵

parl a m e n t

bkk 4./az országgyűlés23./folyt./um

- nagyfontosságú feladat az is - fűzte hozzá -, hogy a meglévő épületeket, intézményeket, lakóházakat megfelelően karbantartsuk, felújítsuk. ebből a célból a negyedik ötéves terv időszakában a költségvetési intézmények és a lakóházak felújításához képződő pénzügyi alapokat a költségvetés mintegy nyolcmilliárd forinttal egészíti ki. ennek ellenére ezen a területen a javulás nem kielégítő.

- a mostani tervidőszak hátralevő részében a fő erőt arra kell összpontosítani, hogy a jelenlegi lendület ne törjön meg, s hogy az ötödik ötéves terv előkészítéséhez minél jobb feltételeket teremtsünk. bizonyos, hogy a következő ötéves tervidőszakban is az első helyre kell sorolni a lakásépítkezést, s természetesen az ezzel összefüggő járulékos létesítmények megépítését is ennek megfelelően kell rangsorolni. a lakásoknál a következő években is elsősorban a mennyiségi igények kielégítésére kell törekednünk, s nagyon gondosan kell mérlegelni az ilyen célra rendelkezésre álló anyagi erőforrások elosztását. lehetséges, hogy a jelenlegi gyakorlatot és helyzetet felülvizsgálva, a lakótelepszerűen épülő társasházak igényeit fokozottan figyelembe vesszük a kapcsolódó létesítmények norma szerinti ellátásában. ez természetesen jelentős központi pénzforrásokat igényel, az előzetes számítások szerint elérheti a 4-5 milliárd forintot is.

indokolt felülvizsgálni a jelenleg meglévő normákat is, de bizonyos, hogy itt csak szerény mértékű fejlesztésről lehet szó. ami a felújítási kulcsokat illeti, a következő ötéves tervidőszakban is célszerűnek látszik fenntartani a finanszírozás kettős alakját, hogy egyrészt az automatikusan képződő pénzügyi alapok adják a fedezetet, másrészt a központi differenciáltan elosztott kiegészítés. végeredményben azonban lehetséges a felújítási kulcsok felülvizsgálata és esetleges emelése is.

a választ az interpelláló képviselő és az országgyűlés is egyhangulag elfogadta.
/folyt.köv./ - 52 -
19.05/um

Né 1920

parl a m e n t

bkk. 4. / az országgyűlés...24. folyt./rj

tollár józsef

-----/zala m. 6. vk./ a kanizsa butorgyár igazgatója a murakereszturi állomás és a nagykanizsai vasuti csomópont rekonstrukciója tárgyában interpellált a közlekedés- és postaügyi miniszterhez. elmondotta, hogy a gyékényesi határállomás átadásával a környék ipari, mezőgazdasági termelésének számottevő emelkedésével alaposan megnövekedett a nagykanizsai, illetve a murakereszturi vasutállomás forgalma. ez indokolja a bővítést, rekonstrukciót.

-dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter válaszá-

ban elmondotta, hogy 1972-ben a magyar, illetve a jugoszláv kormány megállapodott, melyik ország bővítse az egyes határállomásokat, az állomások a határ melyik oldalára kerüljenek. murakeresztur közös fejlesztésű határállomás, bővítési terveit már ki is dolgozták. a rekonstrukcióra tehát nemzetközi megállapodás is kötelezi a minisztériumot, s arra az ötödik ötéves terv esztendeiben mindenképpen sor kerül murakeresztur és nagykanizsa között nem fektetik le ismét a korábban felszedett második vágányt, a régi helyén azonban új, nagyobb teherbírásu vonal épül, amely győri majd a megnövekedett forgalmat. ez a vonal tehát továbbra is egyvágányú lesz. a nagykanizsai vasuti csomópont, közelebből az állomás felvételi épületének átépítésére a miniszter nem tudott ígéretet tenni, mert - mint mondta - erre az ötödik ötéves terv pontosabb, ma még kialakulatlan arányainak, számainak ismerete nélkül nem is vállalkozhat.

az interpellációra adott választ mind tollár józsef, mind az országgyűlés tudomásul vette.

ugyancsak a közlekedés és postaügyi miniszterhez interpellált hámosi józsef

-----/borsod m, 6, vk./ a lenin kohászati művek művezetőj, aki a miskolc-tiszai pályaudvar átépítését sürgette. elmondotta, hogy az állomásépület több mint hét évtizede szolgál, elavult, korszerűtlen. átépítését évek óta ígérik, a megyeiak azonban mostanában úgy értesültek, hogy levették a napirendről. kérdezte: milyen tervei vannak a kpm-nek a pályaudvarral?

/folyt.köv./
19.10 rj

- 53 -

Né 1920

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés...25. folyt./rj

dr. csanádi györgy válaszában elmondotta: sajnos, meglehetősen nagy azoknak az állomásoknak a száma, amelyek rekonstrukcióra szorulnak. ilyen például a dombóvári, a pécsi, a kaposvári, a siófoki, a veszprémi és a budapesti állomások egyike-másika is. a miskolc-tiszai pályaudvar nemrég statikailag megvizsgáltatta a kpm, az adatok szerint az még kisebb átalakításokkal egy-két évtizedig alkalmas lesz a forgalom lebonyolítására. 1974-ben a kpm szakemberei elkészítik a különböző alternatívákat az állomás teljes vagy csak kisebb átépítésére. ezeket a terveket megbeszéljük miskolc város vezetőivel, egyeztetik az ötödik ötéves terv akkor már bizonyosan konkrétabb elképzeléseivel, s ennek alapján döntenek a pályaudvar sorsáról.

a miniszter válaszát az interpelláló képviselő is, az országgyűlés is egyhangulag elfogadta.

d tarjányi béláné

-----/pest megye, 17.vk./ a dunaharaszti általános iskola tanára a művelődésügyi- és a munkaügyi miniszterhez interpellált: terveznek-e intézkedéseket arra, hogy nagyobb óra-keretben foglalkoztassanak nyugdíjas pedagógusokat, elsősorban ott, ahol jelenleg sok képesítés nélküli tanárt alkalmaznak? hozzátette, hogy a következő esztendőben növekedni fog az alsó tagozatos tanulók száma: 1975-76-ra 560 ezerre, 1980-ra körülbelül 585 ezerre. ez egyes megyékben azzal jár majd, hogy újabb képesítés nélküli pedagógusokat kell munkába állítani.

válaszában karakas lászló, munkaügyi miniszter - a ----- művelődésügyi miniszterrel egyetértésben elmondta:

- nyugdíjas, további munkára vállalkozó pedagógusok foglalkoztatását minisztériumi rendelet biztosítja. ez lehetővé teszi, hogy azok, akik a nyugdíjjogosultság megszerzése után a nyugdíj igénybevétele nélkül legalább egy évet munkában töltenek, ösztönző nyugdíjpótlékra jogosultak.

/folyt.köv./

- 54 -

19-30/um

Né 1925

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés...24. folyt./rj

tollár józsef

-----/zala m. 6. vk./ a kanizsa butorgyár igazgatója a murakereszturi állomás és a nagykanizsai vasuti csomópont rekonstrukciója tárgyában interpellált a közlekedés- és postaügyi miniszterhez. elmondotta, hogy a gyékényesi határállomás átadásával a környék ipari, mezőgazdasági termelésének számottevő emelkedésével alaposan megnövekedett a nagykanizsai, illetve a murakereszturi vasutállomás forgalma. ez indokolja a bővítést, rekonstrukciót.

-dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter válaszá-

ban elmondotta, hogy 1972-ben a magyar, illetve a jugoszláv kormány megállapodott, melyik ország bővítse az egyes határállomásokat, az állomások a határ melyik oldalára kerüljenek. murakeresztur közös fejlesztésű határállomás, bővítési terveit már ki is dolgozták. a rekonstrukcióra tehát nemzetközi megállapodás is kötelezi a minisztériumot, s arra az ötödik ötéves terv esztendeiben mindenképpen sor kerül murakeresztur és nagykanizsa között nem fektetik le ismét a korábban felszedett második vágányt, a régi helyén azonban új, nagyobb teherbírásu vonal épül, amely győri majd a megnövekedett forgalmat. ez a vonal tehát továbbra is egyvágányú lesz. a nagykanizsai vasuti csomópont, közelebből az állomás felvételi épületének átépítésére a miniszter nem tudott ígéretet tenni, mert - mint mondta - erre az ötödik ötéves terv pontosabb, ma még kialakulatlan arányainak, számainak ismerete nélkül nem is vállalkozhat.

az interpellációra adott választ mind tollár józsef, mind az országgyűlés tudomásul vette.

ugyancsak a közlekedés és postaügyi miniszterhez interpellált hámosi józsef

-----/borsod m. 6. vk./ a lenin kohászati művek művelőzetője, aki a miskolc-tiszai pályaudvar átépítését sürgette. elmondotta, hogy az állomásépület több mint hét évtizede szolgál, elavult, korszerűtlen. átépítését évek óta ígérik, a megyeiiek azonban mostanában úgy értesültek, hogy levették a napirendről. kérdezte: milyen tervei vannak a kpm-nek a pályaudvarral?

/folyt.köv./
19.10 rj

- 53 -

Né 1925

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés...25. folyt./rj

dr. csanádi györgy válaszában elmondotta: sajnos, meglehetősen nagy azoknak az állomásoknak a száma, amelyek rekonstrukcióra szorulnak. ilyen például a dombóvári, a pécsi, a kaposvári, a siófoki, a veszprémi és a budapesti állomások egyike-másika is. a miskolc-tiszai pályaudvart nemrég statikailag megvizsgáltatta a kpm, az adatok szerint az még kisebb átalakításokkal egy-két évtizedig alkalmas lesz a forgalom lebonyolítására. 1974-ben a kpm szakemberei elkészítik a különböző alternatívákat az állomás teljes vagy csak kisebb átépítésére. ezeket a terveket megbeszéljük miskolc város vezetőivel, egyeztetik az ötödik ötéves terv akkor már bizonyosan konkrétabb elképzelésével, s ennek alapján döntenek a pályaudvar sorsáról.

a miniszter válaszát az interpelláló képviselő is, az országgyűlés is egyhangulag elfogadta.

d tarjányi béláné

----- /pest megye, 17.vk./ a dunaharaszti általános iskola tanára a művelődésügyi- és a munkügyi miniszterhez interpellált: terveznek-e intézkedéseket arra, hogy nagyobb óra-keretben foglalkoztassanak nyugdíjas pedagógusokat, elsősorban ott, ahol jelenleg sok képesítés nélküli tanárt alkalmaznak? hozzátette, hogy a következő esztendőben növekedni fog az alsó tagozatos tanulók száma: 1975-76-ra 560 ezerre, 1980-ra körülbelül 585 ezerre. ez egyes megyékben azzal jár majd, hogy újabb képesítés nélküli pedagógusokat kell munkába állítani.

válaszában karakas lászló, munkügyi miniszter - a ----- művelődésügyi miniszterrel egyetértésben elmondta:

- nyugdíjas, további munkára vállalkozó pedagógusok foglalkoztatását minisztertanácsi rendelet biztosítja. ez lehetővé teszi, hogy azok, akik a nyugdíjjogosultság megszerzése után a nyugdíj igénybevétele nélkül legalább egy évet munkában töltenek, ösztönző nyugdíjpótlékra jogosultak.

/folyt.köv./

- 54 -

19-30/um

NA 1940

parlament

bkk 4./az országgyűlés26.folyt./um

ez a szabály nemcsak lehetővé teszi a nyugdíjjogosultságot megszerzők további munkavégzését, hanem erre oly módon ösztönöz, hogy hatékonyan elősegíti a munkaerőgondok csökkentését is. változatlanul lehetőség van arra, hogy akik nyugdíjba mennek, nyugdíjuk folyósítása mellett az év bizonyos hányadában dolgozhassanak. a nyugdíjas pedagógusok évi 840 órát dolgozhatnak nyugdíjuk kifizetése mellett. az évi órakeret néhány munkakörben - figyelembe véve a sajátos munkaerőgondokat - 1260 óra. ezt a lehetőséget elsősorban az alsó- és középfokú oktatási intézmények pedagógusainak biztosították. további kedvezményt jelent, hogy indokolt esetekben - amennyiben a művelődésügyi minisztérium vagy az illetékes megyei tanács kéri - a szot és a munkaügyi minisztérium felemelheti az 1260 órás foglalkoztatási keretet. a nyugdíjas pedagógus tehát indokolt esetben az egész szorgalmi év alatt dolgozhat nyugdíjának folyósítása mellett. a nyugdíjas pedagógusok szükségszerű továbbfoglalkoztatása az érvényes jogszabályok, és a gyakorlat alapján jogilag megoldott. a speciális, teljes évi foglalkoztatási igények engedélyezésére a jövőben is mód van, ha arra a művelődésügyi minisztérium vagy az illetékes tanácsi szervek a szakszervezettel egyetértésben javaslatot tesznek.

a miniszter válaszát az interpelláló képviselő és az országgyűlés egyhangulag elfogadta.

dr. szép zoltán /budapest, 6.vk./

----- az elte tudományos munkatársa a művelődésügyi miniszterhez interpellált az eötvös loránd tudományegyetem épületeinek állagmegóvása és műszaki felújítása tárgyában. megemlítette, hogy az egyetemnek 55 épülete van és néhányat kivéve csaknem valamennyinek elhanyagolt a műszaki állapota.

/folyt.köv./

17.35 rj

- 55 -

NA 1940

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés... 27. folyt./rj

dr. orbán lászló művelődésügyi minisztériumi államtitkár válaszában elmondta, hogy az eötvös loránd tudományegyetem, és ezen belül a természettudományi kar helyzete valóban súlyos. a végleges megoldást az új természettudományi kar felépítése jelentheti. az állami tervbizottság határozata alapján ebben az ötéves tervben megkezdődik a munka előkészítése, a következő ötéves tervben pedig hozzáfognak az építéshez. a perspektíva tehát megnyugtató, bár ez a napi nehézségeket természetesen nem oldja meg. legcélszerűbb egy generál-felújítás lenne, de ehhez jelenleg nincs pénz. ennek ellenére a művelődésügyi minisztérium a következő évben, és az azt követő esztendőkből bizonyos átcsoportosításokkal az eddiginél nagyobb összeget biztosít elsősorban az életveszély elhárítására, továbbá a fűtési berendezések korszerűsítésére. a jelenlegi, ötéves tervben az évenkénti 17-18 millió forintos felújítási kereten felül már eddig 5-5.5 millió forintos hányad-kiegészítést biztosított számukra a minisztérium, s remélhető, hogy ezt további 5-6 millió forinttal felemlhetik a negyedik ötéves terv hátralevő részében.

az interpellációt a képviselő és az országgyűlés egyhangulag elfogadta.

az elnöklő apró antal ezután kellemes ünnepeket, eredményekben gazdag, boldog újesztendőt kívánt a képviselőknek, s az ülészakot berekesztette.

/folyt.köv./

19.35 rj

- 56 -

N+1940

parlament

bkk. 4. / az országgyűlés...28. folyt./rj

a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai bkk 4. /az országgyűlés .../ számu
hírre:

a 14.folytatás első bekezdésének alulról számított 2.so-
rában a szöveg: ...a városok rekonstrukciójával, az új

lakótelepek kialakításával

a 24. folytatás 2.bekezdésének 10. sorában a szöveg:
...vonal épül, amely győzi majd

a 27. folytatás 1.bekezdésének alulról számított 3.sorá-
ban a szöveg:millió forintos kiegészítést biztosított

számukra.

/mti/

--

- 57 -

19.50/um

NA 20^{oo}

é m b a r g ó: 19.00 óráig!

bb.62. kádár jános fogadta grecko marsallt

a/La

1973. december 20.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára
csütörtökön az mszmp kb székházában fogadta a grecko marsallt,
az szkp politikai bizottságának tagja, honvédelmi miniszter vezet-
te szovjet katonai küldöttséget. a szivélyes elvtársi beszél-
getésen résztvett focs jeno, a politikai bizottság tagja, a
minisztertanács elnöke, borbándi jános, a kb osztályvezetője
és czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, a közpon-
ti bizottság tagjai. a találkozón jelen volt v.j. pavlov, a szov-
jetunió magyarországi nagykövete is. /mti/

--

bb.63. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 ó-
rától 18.00 óráig!

a/La

1973. december 20.

33. a tot elnökségének ülése
 34. emlékkő avatás a blaha lujza téren
 35. csempe pályázat
 36. csongrád megyei aktivaülés
 37. gépkocsi karbantartó állomás
 38. lkm
 39. savaria napok
 40. élelmiszer ellenőrző intézet
 41. kitüntetés
 42. csongrád megyei népi ellenőrök
 43. a bm közlekedési csoportfőnökségének felhívása
 44. forgalmi rend
 45. közép-dunántúli szénbányák vállalat
 46. szövetkezeti békegyűlés
 47. üvegpalackok betétdíja
 48. mátravidéki cukorgyár
 49. kitüntetés
- /folyt.köv./
18.05/a

- 33 -

NA 18^{oo}

bb.63./ a belföldi.....folyt./-a

50. „falu a szocializmus utján,,
51. közuti felüljáró
52. szolnok megyei építőipari vállalat
53. kisz-lakások
54. koszoruzás
55. tanácskozás a hm-ben
56. kitüntetés
57. drezdai operaénekesnő
58. a heves megyei pártbizottság ülése
59. kekkonen távirata losonczi pálhoz
60. a legfelsőbb bíróság teljes ülése
61. diplomáciai kapcsolat/ embargó 24 óráig/
62. kádár jános fogadta grecksko marsallt/ embargó 19.00 óráig!
63. hírtájékoztató

/mt1/

bb.64. időjárásjelentés

mné/a/La

1973. december 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1973. december 20-án, csütörtökön 19 órakor:

enyhe, szeles idő

várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, legfeljebb néhány helyen esővel. többfelé élénk, időnként erős délkeleti, déli szél. enyhe idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 8-13 fok között. /mt1/

bb.65. kisz-védnökség a közuti járműfejlesztési program további feladatainak végrehajtásáért - aláírták az új szocialista szerződést

t/mir/mné/a/La

1973. december 20.

csütörtökön a budapesti ifjúság szállóban szocialista szerződést írtak alá a kisz, a kgm és a vasas szakszervezet képviselői a közuti járműprogram további megvalósításának elősegítésére. az ünnepélyes aláíráson a szerződést főcse Lajos, a kisz kb titkára, dr. betlej sándor kohó-és gépipari miniszterhelyettes, valamint koltai endre, a vas-,fém-és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezete központi vezetőségének titkára látta el kézjegyével.

/folyt.köv./
20.00/a

NA 20⁰⁰

- 34 -

bb.65./ 1 kisz.....folyt./-a

a szerződés értelmében a magyar kommunista ifjúsági szövetség - a kisz viii. kongresszusának határozata alapján - továbbra is védnökséget vállal a közuti járműprogram 1975-ig megvalósítandó ii. szakaszának támogatására. mint ismeretes, a kormány 1968-ban hozott határozatával nyilvánította kiemelt központi fejlesztési programmá a hazai közuti járműipar fejlesztési tervét. a program megvalósításának első öt évében csaknem 12 milliárd forint értékű beruházás és fejlesztés valósult meg hazánkban. az ikerbuszok egyebek között új autóbusszaladot fejlesztettek ki, és megteremtették a korszerű karosszéria gyártás technológiai alapjait. a magyar vagon és gépgyárban, valamint a csepel autógyárban nagy teljesítményű motorok, hátsó futóművek és szervokormányok nagymennyiségű gyártására alkalmas üzemek, üzemcsarnokok épültek. ennek eredményeként a program első szakaszában 18,000 tehergépkocsit, 79,000 hátsó futóművet, 10,000 szervokormányt és annyi autóbusszt gyártott a hazai ipar, mint az előző husz év alatt összesen.

a program iv. ötéves terv végéig terjedő ii. szakaszának fejlesztési, beruházási költsége 4 milliárd forint. ennek megvalósításától függ a nagysorozatú hazai autóbussz gyártás technikai bázisának megteremtése. a tervek szerint 1975-ben a hazai iparnak már 10,000 autóbusszt és 50,000 hátsó futóművet kell gyártania. e páratlan arányú fejlesztés eredményeképpen hazánk jelentős részt vállal a kgst országok autóbussz szükségleteinek kielégítéséből.

mint az ünnepélyes aláírás alkalmával dr. betlej sándor miniszterhelyettes elmondotta, a program végrehajtásából jelentős részt vállaltak a kisz-fiatalok. a termelési és fejlesztési feladatokban való aktív részvételükkel - a védnökség keretében - több mint huszezen segítettek e rendkívül nagy népgazdasági jelentőségű program megvalósítását. a most aláírt szerződés konkrétan meghatározott, biztos alapot nyújt ahhoz, hogy a korábbiaknál is több fiatalt vonjanak be a program még hátralévő feladatainak végrehajtásába, s ezen keresztül is elősegítsék a közös munkában résztvevő fiatalok politikai, erkölcsi nevelését, szakmai képzettségük és továbbképzésük színvonalának javítását.

/folyt.köv./

20.10/a

- 35 -

NA 20⁰⁰

bb.65./ kisz.....2.folyt./-a

a kohó-és gépipari minisztérium, valamint a vas-, fém-és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezete az aláírt új szocialista szerződés értelmében vállalja a program megvalósításában résztvevő fiatalok szocialista szellemű nevelését. segítik munkahelyi beilleszkedésüket és gondoskodnak a fiatalok szociális körülményeinek, művelődési és sportolási lehetőségeinek javításáról. a fiatalok viszont a programban résztvevő vállalatok, intézmények munkáját segítik, évente értékelik védnökségük eredményeit és támogatják az érintett vállalatok szocialista együttműködési szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését./mti/

--

bb 66. a jugoszláv néphadsereg napja

/mné gi la

1973. december 20.

tiszteletére csütörtökön ünnepi filmbemutatót rendeztek a magyar néphadsereg központi klubjában. dr. godó ágnes alezredes, a hadtörténeti tudományok kandidátusa emlékezett meg a fasizmus elleni partizán harcokról, majd bemutatták a sutjeska című jugoszláv filmet. /mti/

--

bb.67. filmbemutató a dnff évfordulója alkalmából

t/mir/mné/a/la

1973. december 20.

csütörtökön a fővárosi tanács, valamint a kulturális kapcsolatok intézete ünnepi filmbemutatót rendezett a puskin film-színházban a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front megalakulásának 13.évfordulója alkalmából. a bemutatót és az azt követő fogadáson megjelent dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, valamint a politikai, a társadalmi és a kulturális élet számos képviselője. ott volt nguyen phu soai, a dél-vietnami köztársaság, nguyen manh cam, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete./mti/

--

20.30/a

- 36 -

NA 2025

bb.68. meghalt kardos tiber akadémikus

k/ms/mné/a/la

1973. december 20.

súlyos vesztés érte a magyar tudományos életet. csütörtökön délután az eötvös loránd tudományegyetem bölcsészkarának ülésén, 65 éves korában hirtelen meghalt kardos tiber kossuth-díjas akadémikus, az egyetem olasznyelvi és irodalmi tanszékének vezetője. temetéséről később intézkednek./mti/

--

bb.69. fogadás a szovjet katonai küldöttség tiszteletére

la/mné/a/la

1973. december 20.

csütörtökön este a magyar néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében czinege lajos vezérezredes fogadást adott a grecko marsall vezette szovjet katonai delegáció tiszteletére. a fogadáson megjelent biszku béla, az mszmp központi bizottságának titkára, fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, a politikai bizottság tagjai: borbándi jános, az mszmp kb osztályvezetője, továbbá politikai és társadalmi életünk sok más ismert személyisége, a magyar néphadsereg és a társfegyveres testületek vezetői, valamint a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. részt vett a fogadáson v.j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete, v.k. andrjusczenko altábornagy, a varsói szerződés egyesített parancsnokságának magyarországi képviselője és b.p. ivanov vezérezredessel az élen az ideiglenesen hazánkban állomásozó déli hadseregcsoport parancsnokságának képviselői.

a szívélyes, baráti hangulatu fogadáson czinege lajos vezérezredes és a.a. grecko marsall pohárköszöntőt mondott. /mti/

--

21.25/a

- 37 -

NA 2120

bb.70. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.00. órától
zárásig:

a/la

1973. december 20.

- 64. időjárásjelentés
- 65. kisz védnökség - járműprogram
- 66. a jugoszláv néphadsereg napja - filmbemutató
- 67. filmbemutató
- 68. meghalt kardos tiber
- 69. fogadás grecko marsall tiszteletére
- 70. hírijegyzék

--

21.20/a

- 38 -

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztők: koncz antal
lakatos erzsébet

M 2100

60.008/x

M.T.I.

v

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1973. december 21.

bb.1. egy éves a budapesti metró kelet-nyugati vonala

1/don/fk/a/hgy

1973. december 21.

egy évvel ezelőtt, 1972. december 22-én indult meg a forgalom a metró kelet-nyugati vonala második szakaszán. a teljes vonalon - a fehér ut és a déli pályaudvar között - egy esztendő alatt szerzett tapasztalatok hangsúlyozottan megerősítették azt a korábbi állítást, hogy a tömegközlekedés legkorszerűbb eszköze a metró. a deák tér és a déli pályaudvar közötti szakasz megnyitása óta ugyanis budapesten javult a tömegközlekedés, s mind a buszokon és a villamosokon, mind az utakon csökkent a zsúfoltság.

a budapesti közlekedési vállalat összegezte a tapasztalatokat, s érdekes statisztikát állított össze. az idén a metróon csaknem 180 millióan - naponta átlagosan 518-519 ezren - utaztak, vagyis több, mint kétszer annyian, mint tavaly. általánosságban megállapították, hogy az első szakasz valamennyi állomásának forgalma emelkedett. az astoria állomásé több, mint 70 százalékkal nőtt. a reggeli időszak legforgalmasabb megállója a fehér uti, ide futnak be a külső városrészekből az autóbuszok, a délutánié a blaha lujza téri. mindkét csúcspontot együtt számítva a legnagyobb forgalmat a keleti pályaudvari állomás bizonyítja. ez a deák téri állomás forgalma alig emelkedett. ez jórészt azzal magyarázható, hogy a metró és a földalatti vasút közvetlen kapcsolata ideiglenesen megszakadt. a budai állomások közül a legforgalmasabb a moszkva téri.

/folyt.köv./

- 1 -

NA